大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬零五百七十五號

今日出紙三大張

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號 8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

抗議美武器供蔣殘軍
仰光怒打美使館
三千學生行動 數千羣衆參加

【路透社仰光二十一日電】兩千學生在美國大使館外示威，抗議殺害盧蒙巴，並反對美國以武器供給在緬甸境內的蔣軍。學生們乘二十輛巴士到來，投擲石塊將美國大使館的窗戶及國徽搗毀。

【法新社仰光二十一日電】今天，仰光爆發了反美暴動，三千多名學生包圍了美國大使館達三小時之久，並投以大批石塊。示威羣衆高呼：「美國佬滾回家去！」「打倒帝國主義和殖民主義！」等口號。數千路人也參加學生羣衆行列向美國大使館投擲石塊，擊毀多處窗戶玻璃。警察使用了消防水喉企圖驅散羣衆。大使館附近的一些機關職員紛紛離開辦公室，還有幾個和尚也同羣衆一起向大使館投擲石塊。使館職員在示威時均留在館內。

同時，由增援部隊加强實力的警察作第二次努力以驅散羣衆。他們投擲催淚瓦斯彈並以長警棍衝擊羣衆。示威者一度退卻，但是當催淚瓦斯煙霧散去後又重新集結。警察與羣衆互相攻擊，一次比一次劇烈。有數百人被捕。

安理會辯論剛果問題
亞非促制止屠殺案
因美英棄權未通過
美提議取消「加丹加屠殺」字樣 蘇錫阿聯反對
會議竟通過授權聯軍武力制止剛內戰 蘇聯棄權

【路透社聯合國二十一日電】安理會今天拒絕了亞非國家所提出的、准許聯合國使用軍力以防止再逮捕和謀殺剛果政治領袖的提案。該案最後付表決時，由於美、英等國棄權，以六對零，並一票（需七票）未能通過。

首先是美國提出對該提案的修正。修正案要求將特別指明「在利奧波德維爾、加丹加、南開賽的暴行和謀殺」的字句刪除，而代之以「在剛果各地」。於是蘇聯使用否決權，否決美國的修正案。

美國代表史蒂文森進一步要求將該案草案所提到的利奧波德維爾、加丹加和南開賽的地名刪去，理由是如果提出這些中心地方的名字，就會將盧蒙巴支持者據守的斯坦利維爾也列入。他建議安理會應注意最近有關剛果殺的報告和其他的報告，但是經過長時間的辯論後，蘇聯代表佐林再次否決美國這個修正案。阿聯和錫蘭也反對美國的修正案，利比里亞則棄權。其他七個理事國投贊成票。

農村歡度春節

春節連天，昆明市郊的農民和工人們歡度着佳節。這是東風公社的民兵們一道歡樂，出演的節目使人們度過歡樂的春節。（新華社傳真照片）

【路透社聯合國二十一日電】安理會今天通過亞非國家提出的、授權聯合國軍使用武力以制止剛果內戰的議案。在表決時，蘇聯和法國棄權。蘇聯會議主席哈馬紹免職的[illegible]，並[illegible]

盧蒙巴被害情景
用丹青流傳千古
印尼畫家將繪剛果人民

【法新社雅加達二十一日電】安塔拉通訊社今天報道，印尼名畫家杜拉，正在將殺害剛果總理盧蒙巴和他的兩個伙伴的殘酷暴行繪成油畫。這幅油畫繪成之後，將送到斯坦利維爾交給剛果副總理基贊加，作爲印尼同情剛果人民反對國際帝國主義鬥爭的象徵。

中國剛果聯合公報
決定建立外交關係

【新華社北京二十日電】中華人民共和國和剛果共和國（斯坦利維爾）關於建立外交關係的聯合公報

中華人民共和國政府與剛果共和國政府（斯坦利維爾）決定建立外交關係，並互派大使級的外交代表。

剛果總理慘遭謀害
納賽爾說美是同謀
卡塞姆申言支持基贊加政府

【路透社大馬士革二十一日電】阿聯總統納賽爾今天在大馬士革羣衆大會上說，在殺害盧蒙巴的事件中，美國是一個同謀者。他指出剛果事態的發展，帝國主義應負責。

納賽爾又保證阿拉伯聯合共和國將以全力支持剛果以及其他一切非洲國家。

【路透社倫敦二十一日電】據倫敦英國官員今天說，英首相麥克米倫與收到阿聯總統納賽爾的一封關於剛果局勢的信。

他們拒絕透露函件的內容。

據開羅報紙報道，納賽爾還致電肯尼迪與赫魯曉夫。

這些電報表達了阿聯對剛果問題的看法，並提出警告，說盧蒙巴總理的被害，將引起嚴重的後果。

倫敦政界人士說，這是納賽爾第一次給麥克米倫的私人信件。

【路透社巴格達二十一日電】伊拉克總理卡塞姆昨晚要求所有外國軍隊自剛果撤退，並重新召開剛果國會。卡塞姆總理表示伊拉克支持以基贊加爲首的斯坦利維爾剛果合法政府。他還說聯合國完全沒有履行它在剛果的任務，致使剛果[illegible]。

卡塞姆說，中東和北非的阿拉伯國家是能夠解決自己的問題，而決不容許外來的干涉。

沖伯濫燒濫殺

【路透社聯合國二十一日電】聯合國剛果特別代表達耶爾昨晚在安理會會議上指出，加丹加部隊門（?）[illegible]沖伯軍隊縱火焚燒[illegible]村莊，巴雷巴族的許多村莊被燒，人民紛紛逃亡。[illegible]二月十一日發動的進攻，旨在使[illegible]人口地區[illegible]

聯合國在三十天內將剛果問題進行辯論，遭到安理會的否決。建議在安理會進行辯論時，英國代表狄克遜說，對於這項授權聯合國軍使用武力防止內戰的提案，只是使武力用於剛果各軍隊之間的衝突，而不是用於施行政治的暗殺。

且須[illegible]付表決時，蘇聯和法國棄權，其他[illegible]國家則投贊成票。

果政治領袖[illegible]逮捕、殺害[illegible]剛果[illegible]，這是在利奧波德維爾、南開賽、加丹加、[illegible]國支持的一批人[illegible]史蒂文森硬要[illegible]地名，這明明是[illegible]盧蒙巴等人的兇手[illegible]

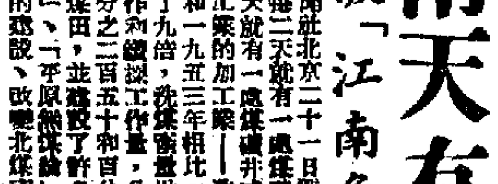
美艦到剛果附近
停泊在幾內亞灣
艦上載五百名陸戰隊

【新華社北京二十日電】紐約消息：「紐約時報」記者曾經透露，美國已經派了五艘軍艦到剛果附近的海面，準備對由於盧蒙巴的被害而更加堅決地起來反對帝國主義、爭取民族獨立的剛果人民進行直接的武裝鎮壓。

曾經說，由五艘軍艦組成的一支美國艦隊目前正在打着所謂「親善訪問」的幌子，停泊在幾內亞灣。這個記者曾經指出：「實際上，這些軍艦停泊在那裏，是爲了應付由於剛果危機而引起的突然軍事行動。」

據西德報導，這支艦隊中有兩艘驅逐艦，上面載有五百名海軍陸戰隊士兵；另外還有兩艘運輸艦和一艘油船。

[illegible]報道說，五角大樓的專家們正在擬訂「在必要時」派遣傘兵師、步兵師等陸軍部隊共八萬人到剛果的計劃。



我三年來大建煤礦
每兩天有一新礦井出煤
打破「江南無煤」「平原無煤」的錯誤論斷

【中國新聞社北京二十一日電】中國在三年連續大躍進中，平均每二天就有一處煤礦井或露天礦投入生產，平均不到一天就有一處煤礦井或露天礦開工興建。

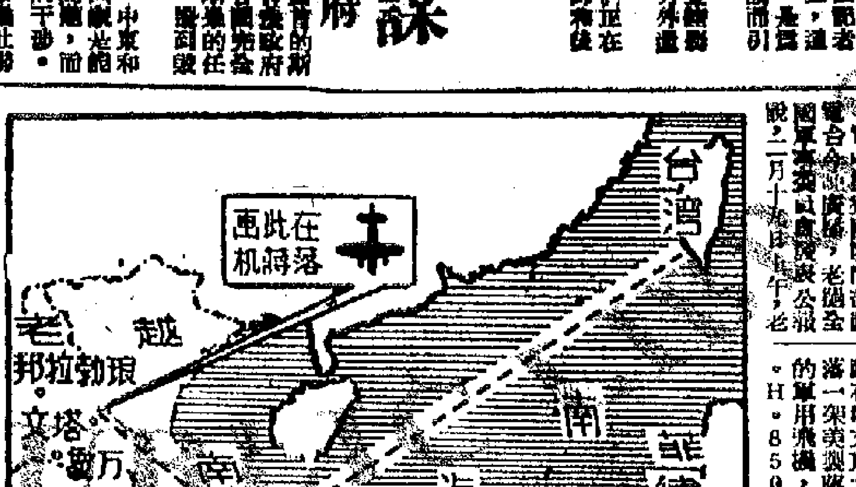
中國煤炭工業的加工能力——洗煤廠的處理能力也是一日千里。三年來和一九五三年相比，興建的洗煤廠生產能力增長了九倍，洗煤數量增長了十倍。三年的煤田地質勘探工作和鑽探工作量，分別比第一個五年計劃的總和提高百分之二百五十和百分之七十九。中國在南方發現許多新煤田，並建設了許多新煤礦，從而打破了「江南無煤論」、「平原無煤論」等錯誤論斷。爲加速南方煤炭基地的建設，改變北煤南運等狀況，打下了良好的基礎。

中國煤炭工業基本建設工作和地質勘探工作的高速度發展，使煤炭產量的大幅度增長，創造有利條件。過去的三年中，中國煤炭產量從一億三千萬噸提高到四億多噸，淨增二·三倍左右。三年來生產的煤炭總產量超過舊中國七十年的總產量。目前，中國煤炭產量已躍居世界第二位。

徐州已成江蘇煤都
十一個月建成一新礦井

【中國新聞社南京二十一日電】徐州這座古老的城市，已經發展成爲江蘇的煤都。三年來，在它郊區原先是荒草叢生的城郊，出現了一個接一個的新礦區。這裏最近的一個新礦井是在一九五八年大小新礦井[illegible]，第一個豎井，但是大多數是[illegible]

早在一九五三年，這裏就已開始了解放後的第一個新礦區。這裏已經修建了鐵路、公路、高壓電線、電信線路，礦機交錯，礦井林立，其中就有一批大型現代化礦井，雖然是一九五九年才開始的一個新礦區，而一九六〇年又建成一九六一年完工的新礦井。這個礦區的規模和礦井的建設速度都超過了歷史上的任何時期，新礦井的建設[illegible]，一般只用了十一個月，比全國先進指標縮短近六個月，而過去建設一對同樣規模的礦井，需要三年多的時間。



美蔣軍事干涉老撾
軍機被擊落是鐵證
係由台灣起飛經峴港侵入老撾

【新華社河內二十日電】據老撾國防部發言人公報說，二月十九日上午，老撾政府軍和寮國戰鬥部隊在塔文東北的班游打落一架美製蔣介石集團的軍用飛機，編號是V·H·8503。機上的四名蔣介石集團的軍官和兩名老撾叛亂集團的軍官已經死亡。

公報說，政府軍和寮國戰鬥部隊從這架飛機上繳獲了準備空投給叛軍的全部武器、無線電台和糧食，以及許多說明美國和蔣介石集團干涉老撾的材料，其中包括飛行航線地圖等。

公報說，所繳獲的材料證明，這架飛機是從台灣起飛，經過南越的土倫（即峴港——編者）來到老撾的。這是美國和蔣介石集團干涉和侵略老撾的不可辯駁的證據。

公報[illegible]指出[illegible]這個事件和在公報[illegible]人們看到，美國[illegible]石集團正在[illegible]老撾的[illegible]政府向世界[illegible]和平[illegible]國的[illegible]

美軍機侵西沙島
我提第133次警告

【新華社北京二十一日電】二月二十一日十時十一分至十時五十五分，美國軍用飛機一架，侵入我廣東省西沙羣島的永興島、石島上空。對於美國軍用飛機的這一嚴重挑釁，我外交部發言人奉命提出第一百三十三次嚴重警告。

富馬離金邊
傳係飛川壙

【新華社金邊二十一日電】老撾王國政府首相富馬，今天離開金邊，據富馬的一位隨員說，伊留（?）一一週後回到金邊。傳說富馬是飛往川壙。

富馬是去年十二月九日到東埔寨的。富馬在他的夫人和老撾一個代表團陪同下一同離開金邊。

這兩個多星期以來富馬曾經在天國際（?）和紙張上[illegible]雨人[illegible]他要前往川壙與設在老撾中立政府的軍隊[illegible]

建設黃河三角洲
綜合考察報告書編成
三角洲已出現農場和牧場

【中國新聞社北京二十一日電】山東師範學院地理系的師生一百多人，對黃河三角洲進行了綜合考察。

黃河三角洲實際資源很豐富，有廣闊肥沃的可女地，適宜發展農業和畜牧業的廣大地區。以前的資料表明，這裏的土地在舊中國，這裏從未開發過。現在，這裏已建立起現代化的國營農場和大型牧場。考察隊所得的資料，爲三角洲的建設，並對其四周的墾殖，勝利河、汾河等北的板塊，進行了詳細的調查研究，提出了這一地區自然條件和[illegible]的報告。

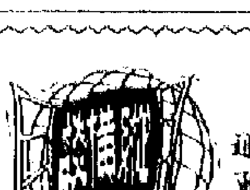
對黃河三角洲地區的土地資源，已編出黃河三角洲考察報告和[illegible]初步規劃。

祝賀阿聯國慶節
劉少奇電納賽爾

【中國新聞社北京二十一日電】劉少奇主席、周恩來總理二十日分別打電報給阿拉伯聯合共和國總統納賽爾，祝賀阿聯國慶。

劉少奇主席在電報中祝阿拉伯聯合共和國日益繁榮和鞏固。祝阿拉伯聯合共和國人民之間的友誼日益增進和鞏固，祝阿聯國家繁榮，人民幸福。

周恩來總理在電報中說阿拉伯聯合共和國人民在建設自己的國家、維護亞洲、非洲和世界和平的事業中獲得新的成就。



安理會一夜的成績

一個月內終止聯合國在剛果的活動，到西方國家的反對，沒有通過。另一個建議是三個亞非國家提出的，主要內容是通過一個否決的議案，是主張立即逮捕[illegible]

[illegible]

美國兩提修正案

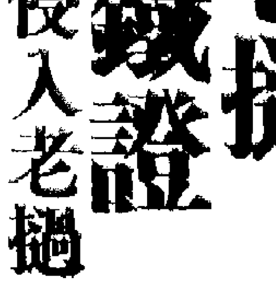
[illegible]

紀·理光 手

[illegible]

花·放·奇·珠 菜

[illegible]



古老劇種紛上銀幕
粵劇贛劇都攝影片

【中國新聞社北京二十一日電】許多古老的劇種不僅在舞台上開出新的花朵，而且也在銀幕上百花齊放。

這些年上銀幕的劇種十分廣泛：有京劇、評劇、河北梆子、豫劇、曲劇、河南曲劇、老劇、呂劇、漢劇、川劇、滬劇、越劇、黃梅戲、淮劇、錫劇、揚劇、蘇劇、粵劇、潮劇、贛劇、湘劇等[illegible]

[illegible]

美貨湧進馬來亞

去年輸入總值比前年增八成

貿易團將作三星期活動談設廠等事

日本工商界卅一人到南越也要投資

【本報國際新聞】據美國商業部公佈的一份調查報告，去年美國輸入馬來亞的貨值，約為叻幣九千萬元，比前年增加百分之八十。……

【本報國際新聞】日本工商界聯合組成的一個工商業代表團，包括日本工商界人士三十一人，……

算盤戰勝計算機

美聯社記者　麥克泰爾

〔二十一日於新加坡〕新加坡最近舉辦了一次鬥算比賽，小小的算盤擊敗了現代化、機械化的電力計算機。

木框子、小珠子的算盤，是埃及和中國古代文化的遺物，與最新式的歐洲來的計算機對抗起來，大顯威力。……

老撾國王提美國方案

蘇發努馮正式拒絕

指出美圖把老撾變為另一剛果

檳城一華商索藏寶

致函邱吉爾盼清查

東京人口九七二萬

〔法新社東京二十一日電〕……

蘇丹文化代表團在廣州演出

澳總理昨飛美　肯尼迪將訪加

由非洲到西印度　日內瓦列勃夫

日本逮獲大毒販

王漢勝幫手落網

沙勝越人口　增長率最高

滬郊水鄉農家樂

朱　聯

紅　會　採　買　備　耕　書　聲　電　影　流　船　破　冰

英下院廚傭怠工

議員徹夜開會工人精疲力盡

二十五個女僕不肯再幹下去

日本羣衆在比大使館前示威抗議殺害盧蒙巴

美發射「太陽神」導彈

以南大西洋為靶場

據稱飛出五千哩已擊中目標

番禺造出的機動挖泥船

不理英人民憤怒抗議

美核潛艇仍駛英國

英官方說美國並無意改變計劃

一吹大蜥蜴

據說蛇之祖

沙捞越動物學家正研究

美軍成立特別團

在亞非教游擊戰

由傘兵和「作戰專家」組成

蘇聯貸印六億盧比

昨簽協定助建電站油廠洗煤廠

是誰行為不檢了

消防隊長有怪癖

專劃少女身上衣

黑人醫生要求同餐

八人在美昨遭逮捕

美南方酒店禁黑人白人同餐

釜山出現反美傳單

漢城美使館前又有示威

南朝鮮社會黨發起百萬人簽名主張中立

一雙木屐造成家庭慘變
丈夫被控誤殺老妻
死者女兒昨供述事發經過

【本報訊】一隻木屐，成爲「殺人兇手」，並因此牽引出一件賺人一掬同情淚的家庭慘變糾紛。此乃一宗「丈夫誤殺妻室案」。去年聖誕節下午三時，九龍頭荣街六十九號地下發生一宗命案。婦人崔惠珍，與丈夫激烈口角之後，滿面鮮血，婦人被人以木屐擲傷頭部及口部，送入醫院不久即告斃命。事後警方在新填地街油蔴地街市附近，拘獲一名男子帶返警署偵究。

該疑犯乃死者丈夫，名高泉，五十三歲，被控於十二月廿五日在九龍地區內謀殺女子崔惠珍。

該案昨日下午開審時，主控官之柯利華法官先對被告解釋，說此案在該庭只作初級偵訊，如表面證據成立，將轉解高院審理。被告之答辯可保留至將來始行作供。

昨日證人作供，第一、第二兩證人乃警察擔任繪圖及拍攝，第三證人爲死者之女兒崔少芳，廿五歲，已婚，即死者的女兒，以前曾作泥工及繡花，有兩名女兒，與女交母親同住。證人表示她的丈夫不甚好，故依母居住。她有一個妹名高茶英，彼此均在大埔道貨石寮做繡花。

十二月廿四晚，她在茶樓飲茶，並未返家。十二月廿五日晚，妹妹通知她，告謂母親着她即回女兒，因她的女兒曾與阿姨之女吵架。下午，她回到家中，父不在。至二時許，父親始行返家。父親向母親說「不要吵外孫女（即指證人之女）」，不料母親怒極，竟謂：「死老鬼，連你亦鬧女兒！」因此父與母發生爭吵，但母親走入廚房，取出一把菜刀要斬父親，父親害怕，她上前緊握母親持刀之手，奪去菜刀，且擲起。

後來她對母親說：「我走喇，你勸不必再吵下去，一切都是我不好。」她行至門外時，見父站在兩門口，她對父親說要離去，勸其勿再與母爭吵。父親站在她身旁，不住流淚，父親對她說：要小心撫養女兒。……路邊，她取一隻木屐，……叫「九九九」召十字車，其時她與父親仍在街上，見父親不斷流淚，……十字車抵達，她與舅父一同送母入九龍醫院後，醫生謂母已經施救無效。……

聽審期間，死者之女兒不斷掩面哭泣，其女供在此案時，被告在犯人欄內亦不禁落淚。

控方證人作供，法官乃下令押候至今日下午二時半續行審訊。

鏹水潑情郎案臨審結階段

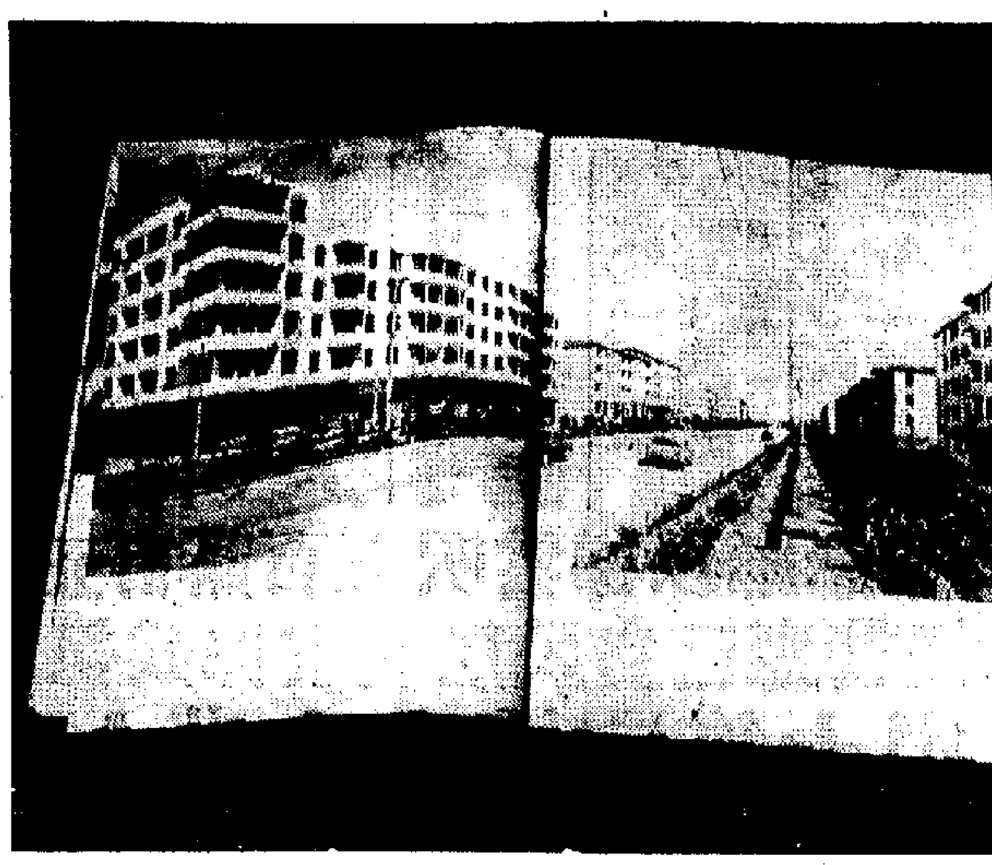
被告否認蓄意行兇
舞動刀片乃爲自衛
並說她曾拿石炭酸爲傷者消毒

【本報訊】妙齡女郎李惠珍被控在高架酒店以鏹水、刀片襲傷其男友馬志雲一案，昨在高院刑事庭續審。被告人登證人台自辯，否認蓄意傷害原告人行兇，解釋當時因談及結婚問題，原告勸她出來賺錢，兩人因此發生爭吵。原告以掌摑之，她取刀片向原告恐嚇，欲以自衛，原告奪刀搶奪爭上之刀片，在掙扎中，原告受傷，她見原告傷口流血，遂取一瓶石炭酸浪漫倒向原告身上，擬替其傷口消毒。

該案已屆審結階段，昨日全部證供經已完畢。

李惠珍昨身穿黑色短襖，頭紮紅色頭巾。她在庭上作供謂：去年十二月十四晚，她在家中收拾衣物，以紙袋裝好準備到高架酒店，她與原告人早已約定，先後到酒店租房，原告人早已在酒店內，她前往酒店後再到地方取衣服及結婚。她除所帶之物外，並有刀片及一瓶石炭酸，刀片乃用作剃眼眉之用，石炭酸則作爲洗澡時用。她用石炭酸已有一年，以爲可以消滅細菌，天然能夠多，在洗澡時，即倒數滴於水中入浴。

被告謂當晚在高架酒店，與原告發生肉體關係兩次。當晚約十二時，她曾以刀片割斷唇邊，後睡覺，直至天曉時，她曾問及傷者關於結婚之事，傷者答謂：「我爲錢結婚，我月薪只得二百餘元，新金既低，又要養母親，除非你找得工作。」她亦同意出來工作，更謂可充當傷女可賺多些錢，在舞院，我識人多，有甚麼什一帶，有甚多小舞女可賺多些錢，在舞你做，如此乃有希望。你就以粗幼小索鬥…」她問原告：「你的愛人做舞女，你不會嫉妒嗎？」她當時曾事即哭，說想之原因以傷者之言詞近乎侮辱。她說你，傷者數下，面傷者亦堅摑她，一面傷者亦以手抹嘴，更摑她左右頰，她甚驚，爲保全生命，即在洗手盆拿起刀片向傷者面前舞動，作自衛，但傷者當時又繼續打她，她擬再打她，並企圖搶奪她手上的刀片，她力持刀片不放，在互相糾纏間，突見傷者身上數處受傷流血。因她仍受傷者，見傷者流血即嚇，自覺傷者臥於床上，她在面盆架取得石炭酸，傷者身軀不停轉動，不知如何石炭酸洗入傷者之頭中，傷者以手掩面，乃一心爲傷者消毒。



「上海畫冊」中的一幅美景：閩行一號街

西廂記
第九天映

【本報訊】彩色越劇片「西廂記」，由於製作認真，編導得法，演員唱做優美，加以彩色絢麗，佈景、道具設計考究，深受觀衆歡迎，有些人看了一次後，還說要多看幾次。

「西廂記」放映至今，已八天，天天滿座。爲了滿足觀衆要求，華文公司和影院方面已經努力把放映日期延長，使觀衆能夠再三欣賞此片。目前，「西廂記」已進入放映的第二週。盼望於去八天來定購的擁擠情形，願看此片的人，要定座，以免向隅。

「西廂記」故事細緻感人，加以越劇的做作和優雅唱腔，最適宜表演這類故事，所以給人一種高度的藝術享受。特別是「鬧簡」、「賴婚」、「拷紅」、「長亭餞別」這幾場戲，更是全劇的精粹。

垃圾桶，排成陣
聞臭氣，一陣陣

街頭巷尾

▲黃大仙獨從區尺的路邊有二十個「垃圾桶陣」，大垃圾桶有四、五十個之多，該區的垃圾集中放置，由於每日只清除一次，散發出來的臭氣之息，且積多，垃圾逼街，對附近居民的衞生，有極大的影響。（林川）

▲中環街上打大燈籠下，且前推出一對巨型的牛角，其上寫上「新春」，路過的行人注目，原來這是樓上一間酒吧的招牌。（方華）

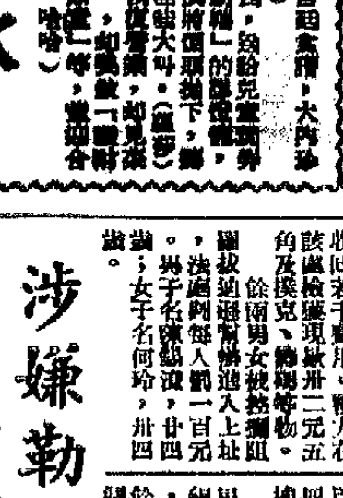
▲年初七人日，據說粵籍人必需吃「七樣菜」，這「七樣菜」並無硬性規定，只要有七種不同的菜共煮，就有一個好兆。據傳，年初七吃「七樣菜」後，一年裏，並有機會拾錢，拾金。信不信由你。（咳嗽仔）

▲粗鹽鼠雀雞，可到中環金龍酒家。酒家的櫃窗最近擺了個「一品鹽盤」，內有鮑參翅肚等珍饈。

吹牛吹牛
吹氣成牛

新春前後，報紙上出了一個新聞的廣告：「宮廷御用，……」原來這是吹牛之作，……

▲九龍街頭，最近有一種像牛形的汽球，有一小販以「吹牛」爲名，當衆表演「吹牛」本領，用來大批小氣球……汽球吹脹而已。（村叔圖文）



你想看看上海的新面貌嗎？
「上海畫冊」抵港
精采圖片多達三百餘幅

【本報訊】一部內容豐富、多采、精印精裝的「上海畫冊」，已經運到香港。今日起在新民主出版社發行，港九各大書店亦將出售。

這部巨型的畫冊，集了三百多幅精采圖片，反映了上海這個新的工業城市、著名的國際貿易港口的新面貌，介紹了上海解放以來，人民生活等各方面所發生的變化和成就：農業、工業、商業、文教、衞生、體育、居民、漁村、工人新村、衞生……

漁民拖着艇網，正在撈捕烏頭魚苗。

特寫

席上珍品　烏頭魚

新界特產烏頭魚（亦有人稱爲鯔魚），它的特點是頭大而平扁，身部粗圓，尾部尖小，像竹符，魚身帶黑色而帶有斑點。烏頭魚多是二、三斤至一斤，越大價錢越貴，時價不同，在市面出售者多是斤餘重的。外省人大都甚歡吃它，當地人在請客時亦必列烏頭魚一味，作爲席上珍品。

烏頭魚內有多種味美。故以清蒸爲佳，新界大澳烏頭魚有此一個標準：在將到農曆年時，要把烏頭魚用鹽醃漬，存放起來，到翌年客至，即以烏頭魚醃臘款客，視爲上佳品。

烏頭魚原產在大海中，每年在農曆十二月中旬開始，在淺海的海邊區域，河口，及有鹹淡水交界的地方都有發現，那時只有一吋左右大，在水面游泳，到農曆三月後，即不見蹤影，長大了便游出大海去。

烏頭魚苗兒捕回來時，要初放養在另設一小塘，塘水要帶有一部份鹹水，才能適應其生存；待逐漸把塘水沖淡，魚苗亦逐漸習慣，約在一個月後，即可過淡水魚塘與一般淡水魚同養，一年內可長得斤餘重。

在河頭或有石壆及有水墩的地方，有時你會見到一堆竹棍，竹棍內亦有三個人，一個手執一枝丈餘長而軟帶細的小竹，竹尾縛一條長約一尺長左右的白帶，在水裏攪動；一個用手執撈網，全神注視白帶，一個便負責撈取。一般人是不曉得他們在做什麼的，原來他們正在的捕烏頭魚苗，這需要一定的技術才行。

特別是那手執竹仔及撈網的，需要有熟練的身手及經驗的眼力，因爲他們要看清楚烏頭魚苗的動態，又要把撈網在水中一網把魚苗撈起，這是相當細緻的工作，一般人是不能勝任的。

除新界及香港外，金門九貝等四十個漁民會以這種工作一代傳下來，四個月可以兌出烏頭魚苗，其餘時間以兌捕其他魚仔。

收購烏頭魚苗的地方是在九龍旺角天后廟一帶，來自新界的收購魚苗的多是惠州人，大的魚苗，或以捕每斤得入口的地方，每口兩天大圍網，一條捕得兩斤半，價錢不會很高的。

文　敏

巴警罪名成立
被判三月囚刑
巴警與巴女發生關係案審結

【本報訊】巴籍警員被控與未滿十六歲之巴籍少女發生性行爲一案，昨續在中央裁判署由裁判司審訊，被告不服所控之罪，經辯方律師代辯，法官判案，最後裁定被告罪名成立，判囚禁三月。

被告名阿都‧嘉花，二十八歲，巴籍警員三一〇×號，被控去年七月與未滿十六歲巴籍女子發生性行爲。被告原告彼此…他們始於一九五九年十二月三十日與其女無遺人而他們現時與其女締婚的關係。

昨日上午開庭時，辯方律師錢定義等，大律師首先代辯，加之打擊，請法官判案從輕……

正賭十三張
警方忽掩至
攔阻亦徒然
十人俱判罰

【本報訊】昨日下午三時卅分，警方搜查灣仔道一七×號，圍攏賭局一隻，拘捕男女一十一人，一人並主持賭局，及十名賭徒，並搜獲賭具賭款，當時有男子一名阻警方，進入屋內拘捕。昨日在中區法院審訊，男女一律拘控，法官判主持賭局之男子名林（？）泰，四十二歲，罰款一百元。另七男子被控賭博，每人罰款二十元。

被控開賭之男子名林泰，四十二歲，被控於該時何地點犯之。警方在搜查時，搜獲紙牌九副，有賭款若干，一律充公。

凌晨一時卅分，警方在灣仔道七十×號四樓，拘捕四十歲男子及女子三人……

租用中南灣泳屋者
明日爲最後申請期

【本報訊】今年游泳季節，大約於四月開始，現在新年已過，各界對游泳屋之申請甚爲踴躍。市政局方面，中灣方面，亦有泳屋四十九間，南灣方面，共五十一間。……

地拉一平治車
仁爭公司代理

【本報訊】香港仁爭汽車公司的負責人說，該公司是「地拉」牌（DAINL）汽車的香港總代理……

涉嫌勒索五金老闆
被告押候七天審訊

【本報訊】本月六日，九龍方面發生一宗打單勒索案，某五金廠老闆接獲一封恐嚇信，要求一千元。……該案經警方偵查，拘捕一名被告，昨在九龍裁判署由裁判司審訊，被告押候七天再審。

陳福善銀婚畫展
定下月一日舉行

【本報訊】陳福善夫婦（銀婚）畫展，定三月一日至四日假座大會堂舉行，開幕時間：三月一日上午十一時至下午六時；二日至四日上午十時至下午六時。

開張大吉　燃燒喜炮
彈爛人褲　檔主被罰

【本報訊】一間在九龍開張的士多，因燃放爆竹，開張時炮仗燒爛一名路人的褲，……檔主昨日在裁判署被罰款。

昨爲人日
參神者衆

昨日人日，一般男女信衆到車公廟、黃大仙……等地參神，人數衆多……

圖配文

那是什麼標誌？

當澳水塘上灣……這是一個海底的標誌，……

今日節目

香港電台中文台節目 ……

香港商業電台節目 ……

消防局高級人員說 高樓滅火目前確有困難

正訂購五百呎雲梯以應急需 但爲保安全居民自己應警惕 金漢大火樓宇無大損

【本報訊】自從九龍彌敦道金漢酒樓發生大火後，許多港九居民都很關心着高層樓宇的滅火問題。

據一位消防局的高級人員說，在高層樓宇上滅火，確實是一個困難的問題，因爲目前香港所有的救火梯，最高只有一百呎，而在歐洲所使用的救火梯，最高也不超過一百五十呎，而且梯子的高度在一百多呎時，一個救火員站在上邊救火，並不是很穩定的，特別是當大風吹動的時候。因爲在百呎高空上的關係，而站在梯子上的救火員也只能夠容許一名，因此一名救火員所持備的救火喉又不能過重。如果火警發生在二十層高的樓上，滅火員的是成了一個問題，因爲目前香港的救火梯是根本達不到這個高度。

他說，假如在高層樓宇上發生火警時，救火人員只有從樓梯進入，雖然梯級的轉彎很多，而且出入口處的地方也可能不夠多。

他說，住在高層樓宇上的人們，要時時刻刻警惕火警的發生，而且要知道，一旦火警發生，或許其他的人是無力相助的，所以高層樓宇上，必須自己本身有防火的設備，如滅火筒、滅火喉等。最基本的方法是自己防衛自己，以避免大火的發生。

他說，如果一幢高高的樓宇，矗立天空，而左右隔鄰也有高度樓宇的話，滅火問題或較容易，因爲可以從隔鄰的樓宇射水過去，但是如果隔鄰沒有同等高度的樓宇，譬如像紐約的帝國大廈發生火警時，那實在是難以應付了。

記者問：那麼高樓的滅火問題，是不是全世界的大城市，都面對着同樣的困難呢？

答：是的，這個問題，全世界大城市都是一樣。就算以紐約來說，它也不能例外。在有許多歐洲大城市的高樓大火中，許多人被困在屋內而喪生。香港已算幸運了，不過香港的高樓大部分都用作辦公室的，因此裏面所存貯的燃火物並不多。

問：香港每年發生這樣多的火警，是不是香港的防火設備不夠好呢？

答：不！不！香港的防火設備，是比倫敦的較好。以香港來說，香港的防火設備條例，也比倫敦的嚴厲。

問：香港高樓的出入口處這樣少，一旦發生火警，人們要逃跑外出，不是發生問題嗎？

答：以我們（消防局）來說，我們是喜歡越多出入口處越好的，不過高樓的出入口處多少，也要得到工務局同意的。

問：當一場火生過後，如果發現樓宇有了裂痕，這幢樓宇是否就不能使用呢？

答：那要看火勢的大小和裂痕在那裏而定。只要基本支柱沒有裂痕，而只是牆壁或磚牆發生裂痕，那是沒有甚麼問題的。

問：金漢酒樓的大火，對於該幢樓宇有損害嗎？

答：那個火不算得甚麼，該幢樓宇是完全沒有重大傷害的。

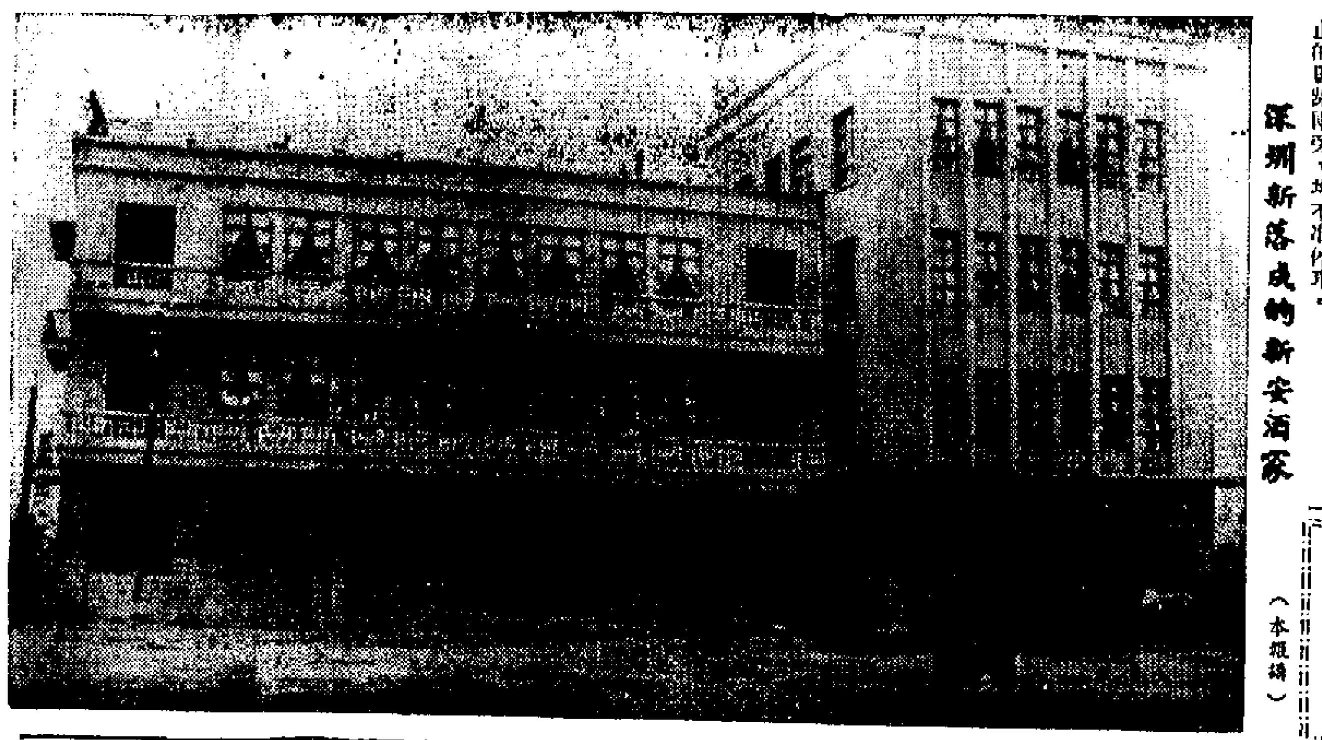
問：消防局是否訂購一批滅火車和滅火器材呢？滅火車有多少輛呢？有沒有一百五十呎高的救火梯呢？

答：訂購了四輛滅火車，和其他滅火器材，也有一百五十呎高的救火梯。

天氣 漸勁東風，天陰，氣溫相當冷。

皇后碼頭地區明起禁止停車

【本報訊】皇后碼頭地區內的免費停車場，因敷設水管，將由本星期四上午八時開始停用三星期。由皇后碼頭西端起至美琪酒家渡船塢止的馬路兩旁，均不准停車。



深圳新落成的新安酒家（本報攝）

無依無靠揾食艱難 大好青年跳樓慘死

其母接遺書內夾十元悲痛不已

【本報訊】昨日是「人日」，有個青年在下午三時許，跑上北角英皇道三〇五號國宮大廈十九樓天台，躍樓自殺，倒臥在月園街。

他早喪父親，家庭生活困苦。最近，他曾告訴母親，說在中環一間辦館做打雜，就住在辦館內的宿舍。他很少回家，因此他在外面的情況，家人知得並不多。本週日，他曾回家一轉，給了母親十塊錢；她不禁覺得出奇，因爲他不常給錢。直到昨日下午四時左右，她接獲一封由香港寄來的信，大意說受了刺激，信內並夾有十多元港幣。她很擔心，不久就有人來通知她兒子的死訊，她聞噩耗後十分悲痛，放聲大哭。

據說，關細新是在昨日下午三時左右跑上國宮大廈十九樓天台的。上址天台四周有圍牆，並約高三、四呎高的鐵絲網，估計他是攀過鐵絲網才跳樓的。當時，他身穿灰色西裝褲、白恤衫、綠色飛機恤。在天台上他還留下一枚新的一角硬幣和一雙黃色的膠拖鞋。

據街坊說，關細新由十九樓跳下，曾受到二樓一座突出的露台的阻碍，把放在露台欄杆上的一批盆花撞落。

跳樓的死者名關細新，廿二歲，台山人，有母親和三個弟妹住在啟東道某號四樓床位。

富美村災民今招待記者

【本報訊】九龍老虎岩富美村火災災民由代表黃、陳、趙、葛、宋、周、梁等署名，函約各報記者，定今日下午二時在官塘徙置區G座地下多如茶樓舉行記者招待會，就災情、救濟等情有所報告。

該函略謂：「此次敝村於年初二日慘遭祝融一炬，災場焦土一片，哭聲遍野，計一百餘間村舍浩劫，燒毀殆盡，情況之慘，自不待言。

敝村受災災民翌日雖蒙安置官塘徙置區居住，但都孑然一身，四壁蕭條，嗷嗷待哺，處此飢寒交迫之下，走投無路，現呼籲社會人士，善長仁翁，多予救濟苦難災民。敝村推舉災民代表等定於本月廿二日（星期三）下午二時正，假座官塘徙置區G座地下多如茶樓舉行記者招待會，俾明瞭災情實相之慘況。」

一股寒流南下 天氣可能轉冷

【本報訊】一股寒流由粵北南移，在大陸反旋風擴展下，天氣昨晚相繼轉冷，早晚相差約十度之巨。天文台紀錄昨日最高氣溫六十九點六度，最低五十七點二度，比之先一天的最低溫五十九度，降低了近兩度。天文台預測今天吹清勁東風，天陰，氣溫相當冷。

深圳新安酒家啟市

樓高三層四面臨窗寬暢舒適 供應飽點麵飯招待港澳同胞

【本報深圳專訊】今後到寶安縣探親、觀光、旅行又多一個新去處。位立在深圳鎮廣場對面的新安酒家已經在春節期間啟市，爲當地人士及過路旅客服務。這座新型建築物樓高三層，闊約三十餘呎，長約一百二十呎，三層樓可以同時開一百席以上，此外還有一個四樓小廳，舉行五六桌小宴會，綽綽有餘。

年初一凌晨六時半，這裏不斷的響起鞭炮聲向寶安人民報喜——新市了。人們在恭賀新春之後，冒着鞭炮硝煙湧進酒家飲早茶。服務員早就準備了甜鹹包點、粉麵飯熟食，大量供應顧客的需要，讓人們歡度春節，自晨至暮，門庭若市，當天就接待了一萬六千多人次，顧客們對廚師手藝，咸感滿意。春節第二天就有當地人士在酒家辦了結婚喜宴。

經常到深圳寶安的港澳同胞都曾留意這座建築物的施工過程，它是在去年八月間採土，至十月開正式施工，經過三個多月施工期間，立即又進入美化的裝修階段，終於趕在春節前完工。新建築物全部由寶安縣工程人員設計，他們參考了各地建築物的優點，結合廣州半城式館的結構，採用小圓拱頂，既省鋼材、木材，又堅固耐用。酒家內部設施寬敞，空氣清新，四面臨窗，光線充足，顧客在這裏品茗、吃飯都會感到舒適寬暢。

該酒家目前每日供應早、午、晚茶市及午晚飯，平均每日接待一萬人次以上，供應的食品有飽點、麵飯等十多款，此外還有雞、鵝、鴨等十餘款肉食炒賣。酒家的地下、二、三樓則招待旅客、僑胞及港澳同胞。不久，地下一層將設發售冰室，後面則擴建輔助建築物，食品方面還將增加款式，提高質量，務使人民感到稱心滿意。

高齡老婦撞車斷腳

【本報訊】八十一歲老婦關玉棋昨日下午三時左右，行經加路連山道近南華會球場附近，被一輛汽車撞傷，斷了雙腳。她住在銅鑼灣正民村二百五十號。後被送院留醫。

另一個建築工人劉安（五十歲），昨日下午四時卅分，在鑽石山某工地工作時，山泥崩塌，險遭生埋，結果傷了頭部、手部，要在醫院留醫。

中國鐵道雜技團劉氏三姊妹：劉杪、劉梅、劉桐。

雜技團昨在深首演 演員年齡平均16歲

今日日場港客紛往欣賞

【本報深圳專訊】中國鐵道文工團雜技團於昨晚開始在深圳戲院演出，獲得了觀眾熱烈的歡迎。[illegible]

的演出一氣呵成，使人如飲醇醪，在舒暢中讚嘆不已。

鐵道雜技團演出劇目中有不少是經過吸收再提高的新的創作，像「傘上騎車」這個高度技巧的新節目，演員手持雨傘，小演員在傘上騎單車疾馳，這個技巧已教人吃驚，還有的是小演員的手上也拿着雨傘，傘上還有皮球，傘柄旋轉不止，皮球跳躍不已，球不落下，使人驚之嘆絕不已。

令人吃驚的另一點是該團的演員年齡平均才十六歲，多半是經過幾年的培訓，他們如此熟練地表演這種高難度的技巧，可以說是一種成就，我們亦爲之感到自豪。

鐵道雜技團一行八十二人，由正副團長率領，於前日上午到達深圳，稍事休息後參觀深圳建設成就，此外還準時間觀光、學文化。

鐵道雜技團在深圳的演出共計五日六場，港澳同胞在這個新春佳節中，可以欣賞到這支優秀雜技團的精彩演出。

雜技團在港售票的各場時間：廿二日日場、廿三日日場、廿五日日場、廿六日日場、廿六日夜場。價目：日場：甲等十元，乙等八元半，丙等七元；夜場：甲等十七元，乙等十四元五角，丙等十二元（以上價均係港幣）。

斷臂婦人呷大醋 揮刀大鬧香閨

見丈夫與女子並坐 結果吃官司破財二百元

【本報訊】一名左臂已折斷的婦人，見丈夫與一女子坐近，醋意大起，入廚中取出菜刀，將女子之衣物斬毀，事後被警拘捕，昨解往北九龍裁判署。

該婦人名錫X、廿八歲，家庭主婦，住官塘徙置大廈「B」座某號地下。被控罪名指被告本月十八日在九龍地區非法毀壞女子陳X鳳之物品，計有棉胎一張、衣服五套、女庄外套二件、床單一張、恤衫兩件、雨靴一對、暖水瓶一個等，總值港幣二百元。

被告人與丈夫同住官塘徙置大廈某號四樓，該屋是被告丈夫的物業，其土多內，原告女子則住於九龍城道，通常由被告在該處收租。本月十八日晚十時半，她到土檯上見丈夫與原告女子並肩而坐，正在閒談中，醋性大發，對原告女子加以指責，兩人發生口角，其夫見事不妙，早已避去。原告女子亦以事情可能惹出禍來，被告往廚中取出菜刀，見無人在，闖入原告女子房中，見物即斬，至衣物被損毀，乃向警方投訴，由警將被告拘捕。昨日法官判被告罰款十元，賠償原告一百九十元，即二百元保款全部用清。

馬徐維邦今日出殯

【本報訊】名導演馬徐維邦，於二月十三日因汽車撞傷逝世，馬徐以「夜半歌聲」一片而享譽影壇，在香港有不少友好門生。友好如卜萬蒼、岳楓、王引、李翰祥、嚴俊、李麗華、秋鳳、王天林、[illegible]、沈鏡、李厚襄、陶秦、任天龍、王天林、沈鏡[illegible]等，已由他組成一治喪委員會，辦理殯殮事宜。治喪處設九龍大角咀萬國殯儀館，定今日下午一時在九龍殯儀館大殮，二時出殯，在荃灣山道華人永遠墳場舉行火葬。

黃金魁會到澳門 港警頻頻赴澳偵查兩案

【本報訊】澳門消息：最近失蹤的香港黃金商黃金魁，於本月十三日（舊曆年廿八）晚上九時三十分，曾到澳門國際酒店登記租住，將二日早晨便離去，從此不知所終。他在該店登記時用的身份證號碼是「四八八一九一」。

【本報訊】澳門消息：爲偵查黃金魁失蹤案，連日有三名香港警員抵澳，協助澳門警方工作。據說他們對黃金魁失蹤案也將在澳門展開調查，希望獲得有關線索。

彌敦道上警賊搏鬥 扒手集團新春失風

女大王仍逍遙法外警方追尋中

【本報訊】警方對最近在彌敦道發生的一宗扒竊案有關一名女人，四十來歲婦人會面。這婦人爲上海籍，在彌敦道上，向一個婦人行竊，一個路過的警探目睹其奸，上前拘捕，男子與警探搏鬥，兩女乘機逃去，男子卒被捕。

警方在鑽石山的一所據說是屬於「寓商」住宅，已被搜查，但無所獲。「寓商」擁有私家車、貨車，室內有空氣調節設備。

警方人員正在找尋一位自外埠歸來不久的女扒手大王，這個「新聞人物」據說已經出境，屬下扒手有數十人之多。

美國發生罷工 美客機今停飛

因機械員要求加薪

【本報訊】由於美國各民航客機公司飛行機械員舉行罷工，今日泛美航空公司的客機全部停止飛航，所有原定班期[illegible]

學生原是警探

分房授舞撞板

根據廣告破獲兩間三女子判罰

【本報訊】日前警方在九龍城破獲一宗以分房授舞爲名、實則色情場所的案件，拘捕三名女子，昨晚押解於北九龍裁判署。[illegible]

「三書院組聯合大學」 港督說還未到時候

【本報訊】港府新聞處消息：港督柏立基爵士昨天下午在崇基學院[illegible]

二千餘人已報名參加會考[illegible]

中國製造 電池

防潮 光亮 耐用

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口

地址：廣州市[illegible]

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：30181

各大百貨公司均有出售

張振華先生之德配黃水仙夫人於公曆一九六一年二月十九日下午五時四十分壽終港中分科醫院積閏享壽五十有二歲奉移萬國殯儀館治喪經於本月廿日下午二時大殮謹擇廿二日下午一時半出殯在本館大禮堂辭靈安塟荃灣華人永遠墳場謹此報聞

張府治喪處通告

治喪處：萬國殯儀館

牛助耕耘意吉祥
商業通濟公會團拜
預祝今年五穀豐登

【本報訊】商業通濟公會昨午舉行新春團拜，由會長致賀年詞，他說：辛丑年是牛年，牛助耕耘，預祝今年農業有好收成。他說：「更有可喜者，元月初五這一天，是雨水節。今年一交初二，便見春雨，如有意滋潤大地，更見本年五穀豐登，農業大利，民氣化祥和，正符合我會命名『通商惠工，濟世濟民』的好意。」

余與席者起立乾杯，「恭喜」之聲一片。昨晚六時，續設宴聯歡，席開十數桌，備極熱鬧。

昨天參加者有黃燕清、江紹洸、黃文達、鄭鐵超、梁棣溥、歐陽亦九、伍鐵南、何賢思、陳錫乾、許光照、許家榮、羅永年、施太平、劉三才、楊炎秋、楊浦霖、方仲猷、關洛波、周拾德、李燕、楊耀甫、李志楠、張榮光、何添、劉就、劉學說、麥顯漕、勞炳垣、布景輝、陳揚森、李國風、侯鳳汾、麥芬記、譚趣安、莫滿朝、黃鈺芬、楊衡、伍鵬駒、周煒、唐天甫、劉裕昌、劉志縉、鄧瑩、鄧永成、劉海、鄧寶琪、區厚坤、趙爾成、郭焯軒、陳展華、范競生、陳林、葉蘆芳、陸干兵、黎朝、洪元芬、陸宜庭、李中興、馮得商等二百餘人。

飲食業總商會聯歡
拳拳互祝生意興隆

【本報訊】港九飲食業總商會昨天下午在會所舉行新春團拜，晚上在環□酒樓聚餐聯歡。

昨天參加團拜禮者，有何輝生、鍾厚泉、李植棠、譚傑南、朱炳霖、簡同珍、區炳光、梁國權、張大榮、曹樹夫、鄺昌、劉煥章、林仲難、招輝生、何萬章、高士鋭、周冠球、楊滿華、陳勝、陳慶霖、田西文、廖希哲、廖輝福、邢世坤、麥錫堅、梁榮光等數十人，酒濟一堂，實喜洋洋。理事長鄭國光與各會員先後致詞，互相祝頌，隨舉行酒會聯歡，情況熱鬧。

飲食商人昨互祝拱手，預賀今年生意好做。

華南洋紙商會
酒會聯歡同賀年

【本報訊】華南洋紙商會昨上午十一時在會所舉行春節團拜，到有正副理事長譚國光、李道一，監事長李文銓、總務麥顯興、黃永輝、財務黃拔凡、麥英俊、福利馮錦熙、理事馮錦钜、陳錫鏘、何淑榮、梁榮慶、李勝、陳祐、白文飛、裕僧鏘、顧永等。

新界何禮文舉行團遊會

【本報訊】據通訊社消息：港府新界民政署長何禮文，昨日在大埔元洲仔官邸舉行團遊會，到有嘉賓約千人。團遊會中，主人以中式雞尾酒會饗客。

恭喜聲中妙語如珠
書簡拜年詞句風雅

社團花絮

▲商人拜年，「恭喜發財」一語不可免。節前天花百貨的團拜禮上，喜氣洋洋，句句大吉，有人且將「恭喜發財」具體化，「恭喜你生意做到笑」之外，還有「恭喜你中馬票」，「恭喜你錦上添花」。

▲某社團團拜茶敘，衆人圍繞花而坐，理事長最後靠近，坐於花瓶之側。記者拍照，有一位理事笑道：「理事長映過兜張相，今年實行桃花運。」「理事長開語，急曰：「千祈我老婆聽到。」團紅紅邊。

▲社團舉行團拜禮的通函，推許民宗親會最雅，我抄錄原文，以供共賞：「此時花笑玉簪，為迎春酬，昨夜燭光金彩，來司歲換，海山依舊，淑氣方新，良友相孚，總須是樂，在昔蘭亭高雅，秉燭以敍天倫，宋主深情，登樓而歡春老，是宜舉酒稍酒，集少長於一堂，宋試辛盤，祝亨通於四序，爰訂人日酉時同參斯會，高陽儔侶，合與乎來。相期大宋小宋，命觴命車，齊趨快活谷中，共賞繁華花放，不期溫暖？是可喜也，亦文也，佇候光臨，先祈齊顧。」此之謂也，原來是該會理事長許初的手筆。

▲社團集會的通知方式，相信以鷺江街坊會最有趣。如果該會有事要通知坊衆，除了助報告，還僱人猛打銅鑼，一邊大叫：「去邊度邊度乜乜乜喎！」

▲中區街坊會昨午的團拜席上，各人談笑自若，洪元芬說：「我有九個細路，哦，有七個醒。」當衆人聽得有點不明白的時候，他說：「九個加七個，你有十六個細路？」洪連忙聲明：「唔係，連埋護響啲有九個！」

▲施太平談及往事，說若干年前赴某酒敍之宴會，可獲禮物一份，內有日曆一個，「三炮台」兩罐，膠片盤一盒。他還補充說：「啲啲膠片咪係錢八庄啦。」這段「香江往事」，引得個個側耳傾聽。

▲高無他來遲了，一坐下就做了大家的話題，有人說：「高而無他，做嘢晒最好。」也有人說：「高而無低，發光嘈嘈。」總之係好意頭。

▲西環通濟公會老人之多，可算各社團之冠。昨午團拜禮中，鶴頂都是七、八十歲的白髮公，這些長者一邊食麵，一邊說：「食長壽麵，嗰實嗰長壽！」

▲在某場合，兩名洗熟理事，樂瞭隔句，首陽正傳，一問：「？」答：「呢排去你個當黨參得多少啲。」一答：「禮拜參晒，乎日三點四」，旁聽者莫名其妙，再問，隨答，始恍然，原來「雀局」也零，「打麻雀」之「與」也。

寧星華街坊理監事團拜

【本報訊】寧星街坊福利會昨日在該會幼稚園舉行理監事新春團拜，到會者數十人，大家相向一鞠躬，旋由理事長陳寬軒致詞，並報告過去一年所辦的會務工作，繼由各理監事致詞，並設茶會聯歡。

孔聖堂昨日團拜
興建學校有決議

【本報訊】香港孔聖堂，昨日中午十二時在加路連山道該堂舉行同人團拜禮，到有會長許讓成、副會長顧超文、李瑞琴、黃家驊、方潤華、何鴻康、唐碧川、孔憲紘、古顯存、蕭佩孫、陳仲池、何有、劉子清、黃鈞庭、孫文亮、盧展才、李耀宗、李會桃、尹勛予、孔賴禹、林仁超、朱若文、林國珍、陳德明、葉伯平等，及該堂所屬中學教職員數十人，全體向孔子像行禮，並相互團拜賀年。

會長許讓成致新歲獻詞，除祝願各人外，並勸合作推進堂務校務，完成建校工作，致詞者還有顧超文、李瑞榮、蕭佩孫、盧展才等多人。

東區婦女會
瑜伽班聯歡
「三八」徵文月底截稿

【本報訊】東區婦女福利會舉辦慶祝三八徵文比賽，以「我國三八婦女節為題」，應徵資格為婦女界及中學男女生，名額十名，冠軍一百元，亞軍七十元，季軍五十元，四至十名優異獎，至本月底截稿，稿件請寄洲父道（北角孚民營內該會；（二）中環灣仔三月八日在會所頒獎，凡參加者可於本月底寄交下列地點：（一）務所杜渡鵬女士。

又：該會康樂組主理的瑜伽班，定今日下午五時半，敦師梁灼球夫人府上舉行春節聯歡，並由梁夫人親自主持，除各學員參加外，邀請全體執委參及飯餐招待。

港九飲食業商人拱手互祝：「大家生意好做！」（本報攝）

通濟公會會員團拜賀新歲（本報攝）

鐘錶展覽會場擴大
各地廠商參加者衆
屆時放映製錶和各地風光彩色片

【本報訊】下月初開幕的第二屆鐘錶展覽會，籌備工作進行迅速，各項建設已完成八九，將可如期揭幕。

據該會宣傳部長孫理透露：本屆鐘錶展覽，世界各國鐘錶廠參加情形至為熱鬧，本屆場地雖然擴展到一萬五千餘尺，仍未能容納更多的攤位，較之上屆的踴躍，有過之無不及，展品，精以冠軍，本屆鐘錶展覽，較為特色，是純屬國際貿易展覽性質，場內不准設零售或批發。

參展出品的廠家，參展的產品質料完備，每一件出品均為最新出品，並有多種鐘錶行展出，有關的宣傳，本屆會場的布置，有專人設計，有特別將於本港鐘錶業人士，在各參展廠位細意研究，本屆會場的布置亦用。

較上屆增加，場面擴大，亦增設百分之五十，可容納較多的觀衆，從每一個牌子鐘錶的特式，與及每一隻錶的機能。場內設有兩間座，派定專員負責對遊客解說，務使觀衆能了解各鐘錶業發展情形。

大會還增加遊客興趣，本屆特別將休憩室擴大，每日分場放映世界鐘錶製造情形，與及世界各地風光等彩色有聲紀錄電影，肯遊客帶到世界各地，及瑞士鐘錶的製造情況。

中區街坊會團拜禮上，會長黃燕清致詞。（本報攝）

中區街坊福利會
人日拜年意味長

【本報訊】中區街坊福利會，昨日在會所舉行新春團拜，參加者有周有、黃燕清、江紹洸、何賢、梁榮光、楊耀甫、曾鶴年、李志楠、鍾國權、李茂生、陳錫安、梁式芝、劉玉祥、施太平、洪元芬、梁灼球、鄭思根、余奴、保宗祈、陳錫乾等。

該會理事長黃燕清致詞，他說：「今天人日」，是人人生日，適逢好日子團拜，益見大家快樂。」

中國婦女會
宴賀周錫年

【本報訊】香港中國婦女會因周錫年議員獲授爵士勳位，昨晚八時在新都酒樓舉行設宴致賀。

昨晚主方面有正、副會長郭贊夫人、盧廣南夫人、將法賢夫人、陳永安夫人、席楊化權夫人、高炳榮夫人、馮鍾寧夫人、何宮夫人、何兆夫人、趙志夫人、李安隆夫人、黃義佑夫人、湯慶茂夫人、米騰夫人、余東璇夫人、胡樹夫人、李樹培夫人、何世華夫人、譚文錦夫人、李作中夫人、胡慶堂夫人、周俊年夫人、中夠夫人、陳鳳德夫人、黃寬夫人、劉錫漢夫人、陳宗源夫人。

風電針公會將團拜

▲港九風電針同業公會定廿四日（初十日）晚八時，在九龍砵蘭街二百二十七號六樓該會會所舉行同人新春團拜，該會會長王聚生，正、副理事長陳天保、陳金、梁子鏞等昨已通知各會員參加。

青松仙觀昨日開燈

▲青松仙觀昨日下午二時舉行開燈，設齋數十桌，歡數盛敍，互祝新春丁財兩旺，各界善信同門參加者數百人。

潮州鄉會廿八選舉

▲旅港潮州鄉會定廿八日正午十二時選舉第三屆執監委員，屆時請政務處華民府官監選。

梅立明訪東莞鄉會

▲華民政務司梅立明，定明日上午十時，訪問東莞工商總會，並參加該會新春團拜。

四團體籌慶上元節

▲每年上元燈節，長洲均有慶祝，今年慶祝工作已告開始者有四個團體：長洲鄉會、惠陽同鄉會、東莞同鄉會、四邑同鄉會。該四團體慶祝上元節的節目，除有各種燈飾外，並有唱八音、歌樂等，由正月十三開始，一連歡數天。

潮僑食品業商會
同業聯歡飲春酒

【本報訊】潮僑食品業商會前日下午舉行團拜禮，理事長林遜雍致詞，共祝泰隆。是日理監事及同業多人參加，名譽會長連樹全亦到會賀年人。繼設茶會歡叙，並一致正組織籌備及興建學校計劃，有所議決，舉行春茶聯歡，晚間舉行宴會。

柴灣街坊昨賀新春

【本報訊】柴灣街坊福利會理監事同人新春團拜，昨日下午二時在會所舉行，參加者除本屆理監事及各部主任外，並華民署東區福利主任林一杉女士及聯絡主任莫詩嗜亦到場。會上互祝新年愉快，身體健康。

孔教學院初九團拜

▲香港孔教學院定初九正午十二時在院內舉行團拜禮，禮成後繼開第八屆第八次全體董事會議，協商院務進行及興建大成中學事宜。

灣仔街坊明晚歡宴

▲灣仔街坊會定明晚八時在悅興酒家設席，宴賀盧成卯。

大埔商會今日就職

▲大埔商會定今日舉行會員新年團拜，下午二時舉行新理監事就職典禮，敦請馬北安理事長，副理事長楊鐵實、鄧華，監事長黃東鑑，總務黃譚泰、財務鄧興邦、理監事鄧華、黃部、陳觀榮、大生、鄧和平、黃立強、林寶盛、鄧為烈、鄧富龍、鐵安庭、道提東、樹、鄧達邊、太平廟厨。

元朗小商會就職

▲元朗小商業互助會今日正午十二時舉行團拜及新屆就職典禮，該會新職員如下：理事長歐朝、副理事長朱亨、黎觀華、財務黃鑑源（兼）、總務黃銓泰、福利李兆、交際何鑑、安鄧、鄧事長鄧和星、情鍊臨禧。

潮連同鄉會
舉杯互祝福

【本報訊】新會潮連同鄉會昨午十二時在會所團拜，到有正、副理事長盧建卿、區國昌、潘志和、正、副監事長陳國勳、盧友恆、理監事鄧富泉、區炳顯、區伯銘、潘永和、潘孫華、區鉅細、陳衍周、盧顯、區元敏、區少軒、潘鏡全、盧潤泉、陳德泰、區新伯、盧焯、區衛根、區順豪、區麗芳、盧柏齡、區名同人、王念賓、區柱鄉、鄧行團拜，五相賀年，聚觀向故鄉首長理事長賀年，在行開國席間，區鑑鄧首長向理事長理監事長盧建卿致詞，推廣會務，監事長及會員熱烈發言，並設茶會聯歡，昨聯歡，並定於明晚開設同人春節聯歡，歡請會長郭贊夫人、陳淑媛女士向周錫年爵士致送禮品（精緻銀鼎）一個，以表恭賀之意。

劉氏宗親總會
賀新歲進茶點

【本報訊】劉氏宗親總會昨午在會所舉行新春團拜，參加者有劉寶文、子商、文宗、文劍、劉白樂、劉汝、劉少毓、劉熙、劉保武、劉少航、劉實、劉倍、劉浦、劉上、劉鋼、劉南、劉時等，陳列兩相、劉日、鄭理事同人，全體向太祖禹公像行禮，跟着互相向一同鞠躬，香檳席間致詞。

鄭氏宗親團拜

【本報訊】鄭氏宗親會定本月十三日舉行新歲團拜，敬邀全體宗親參加。

社團節目錄

二月廿二日

大埔商會（中午十二時）舉行新春團拜；（下午二時）新職就職。

元朗小商業互助會（中午十二時）舉行新屆團拜及新職就職禮。

中山縣鳳鳴婦會（下午一時）在會所團拜。

東區婦女福利會（下午五時半）瑜伽班舉行春節聯歡。

港九鑄鐵潛酒伙食行商會（下午六時）在中華總商會禮堂舉行新春團拜，九時聚餐。

果菜行工商總會（下午六時半）在會所召集商會員商談牌照問題。

港九染業商會（下午七時）在會所團拜。

鄭氏忠孝堂總會（下午八時）在會所團拜。

港九五行聯合會（下午八時）在會所召開理監事會聯席會議。

九龍樂善堂（今晚）在高陞酒樓舉行總理聯席宴會。

南丫島南段鄉事會（今日）舉行團拜。

公民協會（今日）舉行春節聯歡晚會。

今天五院仍映
小紅娘
大一世界、國泰、新界、好世界
大壹
黃曼梨　張瑛　李香琴

中央、國泰、光明、東方
今天 明天
天賜福星
新馬師曾　鳳凰女　靚次伯
李海泉　陳好逑　李香琴

今天九院續映
富貴花開鳳凰臺
任劍輝　余麗珍　梁醒波　鄧碧雲　任冰兒

今天六院齊映
青春熱

英商訂購秋季毛衫

每宗一、二千打　三至七月付貨

金邊客近日積極採購棉針織品

【本報訊】供英國秋季市場的毛衫及毛衛生衣，當地商人現已開始訂購，據一位廠家表示，他們已有幾百打英商訂貨接入。據悉，英商現正洽訂中的羊毛衫，一般訂貨數約多爲一、二千打，付貨日期爲三至七月。

棉針織品，近日金邊客採購頗爲積極，以四十支紗織的製品爲主。最近有需到，同時爲供當地新年前夕旺季市銷需求，當地商人向港訂貨亦較多。廠家說，最近運去柬埔寨的棉內衣，大部分是製在本地的，轉銷印尼數量甚少。

中東地區的進口商，最近來貨訂貨也較前頻繁，但每宗訂貨多限於一千幾百打。近來廠家未開接入美方訂貨，但幾家前已接入訂單的工廠，現在貨物還未趕完。

製衣廠吸進　白紡價扳高　春季女衣料已上市

【本報訊】由於製衣廠有西德新訂單接入，近日在市上扯購兔裝白紡，估計上週內有近百疋成盤。「三四〇五」號貨，前一陣成價爲每碼一元四毫五、六仙，現已升至一元四[illegible]。

【又訊】農曆新年剛過，春季女裝衣料也跟着上市，預料短期內新貨將陸續到。據百貨商說，港商前向歐、美、日等訂下的春夏季女裝衣料，最近已有部分運到，個別百貨商已將來貨提出應市，不過情況並不普遍，原因是目前的天氣依然很冷，有不少商人現在還集中精神以推銷冬季毛衫的存貨。

近日檳出應市的春季衣料，仍以瑞士絲毛交織的緞花布為最多，其次是來自日本和英國高級印花棉布。

部分接單回增　機器廠生意稍轉佳　有些目前須要加工趕貨

【本報訊】此間部分機器廠近日接單回增，開工情況好轉。最近此間有一部分機器廠，據運有機器訂單接入，它們接入的訂貨，以摩打機比較多，並有部分機器廠接到小型車床、刨床等訂單。

近商人訂製摩打機較多的原因，主要是建築業旺月前仍是建築旺季，但因「立春」已過，稍爲接近雨水潮濕的季節，因此有不少建築商需要的機器訂單……因此有不少碎石廠出貨不能滿足建築商需求……當地市場恢復正常活動，才可能漸有訂單來。[illegible]

以上的機器訂單，都是一月中旬以後才接入的，這些貨物的訂購人，多爲本地客。以這一個月左右的訂貨比較，加了。其中碎石機的訂貨比較多，……機器製造廠的開工情況，已比較去年十二月份轉佳。

據機器廠商說，[illegible]

藥材買賣熱鬧　紅盤一般報高

【本報訊】南北藥材行昨天啟市，紅盤報高。昨天，南北藥材商號全部恢復營業，一般貨價都比春節前升高，市道偏好。昨天有成交，其中交易較多的有銀花、天冬、杞子、甘草、白朮、白芍、茯苓、熟芪、生芪、金銀花、熟地及白芷等。此外，下列各種貨品亦有成交：桔梗、皮白萱、澤瀉、川貝、川芎、生地、防風、大黃、木瓜、丹皮及元胡等。

據估計，昨天南北藥材的成交額共一百五十萬元左右。其中本港商人約佔四成，出口商約佔六成。出口商的交易，以星馬、印尼和泰國商佔數額最多，其次是台灣、菲律賓及其他南洋地區。

藥材商對南北藥材的後市看好。據說，目前西貢、星馬、台灣等地及本港熟藥店的存貨都不多，將會繼續補貨。

川耳現貨又清盤　粉絲蓮子仍搶手

通心白蓮交易昨反靜寂

【本報訊】據土產商說，乾果雜貨昨天的買賣繼續活躍。湘蓮、閩肉、川耳、心新、大灰紅棗、三路核桃肉、二級粉絲、貴州竹笙、開門草菇、鍋鏟金錢菇、青島粉絲等均有成交。其中青島粉絲沽出一百餘包，湘蓮及紅棗亦賣出較多。川耳現貨，據悉，昨天已告沽清。通心白蓮，昨天交易轉靜，前天則暢成六十餘箱，價格四百二十元，爲星馬及本地拆家所購。豆子方面，據悉美……

經濟新聞

廢鐵上漲　每噸平均價　漲十至廿元

【本報訊】廢鐵價上週，倫敦鋼價再升。近日廢鐵市價回漲，昨日上雜價每噸一百五十至二百六十元，中雜每噸一百七十至一百七十五元，下雜每噸一百三十元。以上價格，比節前漲十元至二十元不等。但獨船板價則無大變動，三分以上花式每擔二十四至二十五元，一分左右的薄花式貨，每擔二十一元左右。

據廢鐵商說，廢鐵所以上漲，主要是出口商競爭吸貨。因爲日前港商訂出給日本商人的廢鐵，有不少須在本月內付運，雖然其中有一部分已於春節前付出，但尚有一部分須在今後數天內付船，故商人急於吸貨應用。目前他們主要是吸扯廢船鐵，鋼船板倒並不需要，故鋼板市價漲不起來。

原料價續漲

倫敦紅銅價繼續上漲，據商人昨日接到倫敦電報，倫敦紅銅現貨價已漲至每噸二百二十七鎊十五先令，比上週末價每噸漲三鎊多。據悉，此間某銅商……可能陸續上升。

仰光眉豆，本月二十七日抵港的「般尼亞」輪，約有二百噸運來，其中一百噸爲一家進口商之貨。

國黃豆期貨昨天有成交，三月份運來的數百噸，四月份運來的，爲兩家進口商所售出，價格每擔四十三元五毫。春節前，美國黃豆期貨每擔四十三元。

輾鐵廠要價高

小廠產圓鐵價每擔卅四元多

【本報訊】一般輾鐵廠價接入訂單了。春節過後，菲律賓客有訂購港製鐵釘……[illegible]

與商聯會決定　在港設代理處

【本報訊】據新華社消息，與商聯會已決定在香港設立一家商務代理處，預定三月間開始辦公。

香港進出口貨價統計

日期：二月四日至十四日

類別	比一九六〇年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲2.16	▲0.87
五金	×6.59	▲0.51
工業原料	×1.17	▲0.38
紗布	▲1.59	×0.09
西藥	▲5.53	▲1.22
洋紙	▲3.59	▲0.37
出口貨	▲7.30	▲1.35

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。

比五金新盤未來　港商擬訂多未成盤

前訂貨現恢復陸續運來

【本報訊】據此間五金商說，比利時鋼鐵廠對本港的五金新盤，至今仍未開來……故近日港商訂入的西歐五金，故以法國貨佔較多。

該港沽五金商說，下一次比利時五金（主要是角鐵、扁鐵、方鐵和丁字鐵）開價可能比前新盤高。西歐五金廠目前亦無減價賣貨之意。至於……

美棉價波動　港盤價企定

【本報訊】美棉區價格近日仍波動不定，惟此間一般行報出的MIDDLING級貨C.I.F.香港價每磅仍企住三十七美仙。

股價起落互見　交投比前稍增

【本報訊】昨天股市交易稍增，成交額僅爲八百二十萬元。股價起落不定……

國際糖業會　今在英會談

將決定各國出口額

【本報訊】據外電報道，國際糖業理事會定於今日（星期三）下午在倫敦舉行初步的委員會會議……

肉類罐頭成交活躍

【本報訊】近日一般食品分銷商說，肉類及魚類罐頭成交均……

過去兩天中，廣州「珠江牌」及汕頭「天壇牌」罐頭食品成出約八百箱，其中魚類罐頭約佔三百箱，餘爲肉類罐頭。這些貨品中，包括豆豉鯪魚、鯽魚、炸鯪魚、白汁鯧魚、紅燒豬肉、紅燒排骨、紅燒豬腿、紅燒牛肉、鹹魚、油炸鯪魚及禾花雀等。「珠江牌」油炸鯪魚每箱賣出一百餘箱，價格……

食米成萬餘包

金鈔回挺

加拿西礦買賣價

英經濟又露不景氣端倪

談去年以來英國的經濟情況

鐵江　二月十四日寄自倫敦

對各地出口與出口商品

若按地區來分類，一九六〇年英國對美國出口比上年削減百分之十，同時英國從美國的進口則增加百分之五十以上，但只增加百分之五、六而已。英國對「共同市場」和「小自由貿易區」出口則各增加百分之十九……

若以季節比較，自去年第一季開始，英國出口已經出現衰退的氣象……在去年第二季期間，英國每月平均出口額爲二億九千五百萬英鎊，比第一季減少百分之一以上……但到了第四季不過回升到一年前的低水平。

對北美出口不僅比同年第一季大大減縮，而且比一年前亦削減百分之十五。其中對美國出口竟然降低百分之二十一；英國對西歐出口，雖然比上年同季增加百分之八，但對英鎊區出口則顯然停滯不前。

在出口商品方面，受到打擊最大的，是曾佔英國輸出總額百分之八的汽車出口，特別是該項工業對美國的出口。除了汽車出口萎縮之外，英國各項電動機器如發電機、變壓器和電報、電話設備等的出口均呈現下降的現象。其他如鋼鐵產品、非鐵金屬以及鐵路車輛的出口，則保持增長。

在今年內，由於美國市場仍將萎縮，英國出口一時難望回增；在另一方面，「共同市場」六國，已自本年元旦開始建立了對外統一關稅，歧視從英國和其他非會員國來的進口，在國際市場如此縮小，競爭日益加強的情況下，英國欲想增加出口，必會遭遇重重困難。

國際收支赤字巨大

既然英國出口轉向萎縮，而且貿易逆差異常擴大，勢必導致國際收支情況的惡化。根據英國官方發表的數字，在一九六〇年頭三季英國國際收支往來賬，不但不如往年那樣保持盈餘，而且出現爲數達六千六百萬英鎊的赤字。雖然去年第四季的數字尚未發表，惟據英國國家經濟社會研究所最近的估計，全年往來賬赤字將達一億五千萬到一億七千五百萬英鎊之間。這樣巨額的赤字，顯然比盈餘的一九五九年是每下愈況了，就是一九五一年以來英國國際收支情況最惡劣的一年。

以往年爲例，英國一向必須依靠從國際收支往來賬有形和無形貿易方面的盈餘來彌補其資本賬上的經常支出，如對殖民地投資，或給予「經濟援助」，以及償還到期外債等。據估計，英國去年在這些項目上的支出亦不出此數（約三億英鎊），如果把上述資本賬和往來賬的收支合併計算，則英國國際收支赤字高達四億至四億五千萬英鎊以上。此外，在同年內，海外英鎊區國家曾經大批動用英鎊結存的，估計約爲二億英鎊。這筆鉅額也是壓在英國國際收支賬上的一筆大負擔。

既然英國對外收支呈現巨大赤字，而且還須要應付海外英鎊區的對外支出，但是歸英國掌管的英鎊區的庫存黃金外匯儲備，不但未曾減低，而且反見增加。這種特殊情況的出現，是全靠海外短期資金的大量流入來支持局面的。據最近的估計，一九六〇年內流入英國的短期資金的數額高達九億英鎊。在本年內，由於進口可能開始回降，英國可能在這方面……

生產、支付危機兩路夾攻

目前英國經濟所面臨的，是工業生產和國際收支兩面的雙重危機。爲了穩定工業生產，英國政府似須盡量放寬信用。但是，如果這樣做，可能導致英鎊對外收支的惡化，而且有英鎊被拋售的危險。在另一方面，爲了保衛英鎊，抑制收支的不平衡，卻仍須維持較高的銀行利率，然而這樣做的後果，必將加速經濟危機的到來。在生產衰退和支付危機兩路夾攻下，英國經濟的命運，好像陷入泥坑一樣，舉足困難。

在過去一年內，英國總算依賴維持高利率，吸收國際游資的辦法，來度過了它的國際收支難關。然而顧此失彼，在信用緊縮政策的約束下，英國工業生產在同期內由汽車工業帶頭，已由停滯轉向衰退了。依照目前發展趨勢來看，英國政府當局似須把國際收支的處理暫時擱置一邊，而要採取「刺激經濟」的應急辦法，放寬信用管制，來替工業生產注射興奮劑了。（下）

一九六〇年全年香港對各地輸出入貨值統計（上）

（單位：萬元）

地區	進口貨值	轉口輸出	本地輸出
英聯邦國家	一四六、五六〇	三二、一四〇	一三〇、七一二
亞丁	七	二三三	一、〇七七
澳洲	一三、八九七	三、三五四	八、六三八
婆羅乃	三八二	九九	二八六
加拿大	一二、八五六	一、二五四	七、六五九
中非聯邦	五四〇	二五	七七九
錫蘭	七四三	六四一	二、三〇一
[illegible]	一五	一二	二九六
非支	六七九	七三	五八六
岡比亞	—	—	六六
加納	—	五七	二、一九一
直布羅陀	—	四七	一二四
印度	三、一六四	八二四	二七〇
牙買加	二九	四二	五八二
肯尼亞	一、〇三〇	一九	一、七一六
馬來亞	一三、八九八	一九、六四四	二四、三〇六
馬爾他	—	二	一九七
毛里求斯	四	九五	八九六
新西蘭	六六三	三七五	一八九
尼日利亞	三九四	九六	三、一八九
北婆羅洲	三、九〇四	七六四	四、五一七
巴基斯坦	一三、六八七	三六六	二、〇四九
沙勝越	二、二六一	一、三四六	四七三
塞拉勒窩內	—	—	一、二八六
南非	六、七四六	三三八	一、二〇三
坦噶尼喀	四、五九七	二九	三、九四三
千里達與托巴哥	八	四〇	四〇〇
烏干達	一、三三六	一	一、三四八、一八七
英國	六六、四〇四	二、二五七	五八、五二三
桑給巴爾	三一七	六	一〇六
未列名英屬大洋洲	七九	五二	一、二八七
未列名西印度	二	一七	一六八
未列名英聯邦地區	四	一六	五四
亞洲	二八八、八六八	六三、九七五	四〇、九九四
緬甸	一、七五六	一、三六五	一、九五一
柬埔寨	六、七六〇	三、六四二	一、六六一
中國大陸	一一八、五九〇	一〇、七二六	一、二九七
台灣	一二、四二六	六、一五八	一、四三八
印尼	九、二三二	七、四六六	七、八七九
伊朗	一、五〇八	五五七	七六九
伊拉克	三	六〇	九六九
以色列	四、二九八	六七二	[illegible]
日本	九四、一五五	一三、〇二六	一〇、〇七三
約旦	—	四八	七八
老撾	二八	六一八	三六四
黎巴嫩	五	一八二	二〇六
澳門	四、六八五	五、三八八	一、二一〇
北朝鮮	一、五九八	四一二	—
南朝鮮	一、七一九	五、一七七	一八九
越南北部	九〇四	三四三	二〇六
越南南部	四、七四九	一、〇三七	二、九五七
波斯灣各酋長國	一、七四二	三八〇	六五七
菲律賓	一、三九九	二、三八三	二、〇七五
沙特阿拉伯也門	一、八〇九	二一五	一八七
阿聯敘利亞地區	六七五	一三二	一三七
泰國	二〇、七九七	五、八七二	八、三〇三
未列名亞洲國家	二五	一〇四	二三一

都城・仙樂

今天九四場第二天映　仍舊（續映）學生訂座

南北和　新馬師曾　丁皓　白露明　山額　周[illegible]

轟動國際影壇的王牌巨片！　全七彩綜合體電影！　寶劍屠龍　三魔口吐烈焰　首龍把劍吐神光萬丈芒　今天　盛大獻映　普慶

百樂門　最後四場　哥薩克英烈傳

尚有電影廣告刊在第八版內

東方　妖降仙　中片上　魔童　MAGIC BOY

利舞台　夜世界生活

娛樂　舞海光陰　Come Dance With Me!

樂聲・大華　今明兩天　最後

普慶　今天盛大獻映　寶劍屠龍

麗聲・皇都　今天隆重獻映

新華・豪華　今天最後獻映

交通指南

利來載港製品往澳
彰德下月赴澳可能去貨千噸

【本報訊】鐵行公司代理之「利來」貨輪，定今早八時開往山打根和澳洲。此次載出貨物約五百五十噸，其中港製布疋、衣物、蝦膠花、搪瓷具、鐵器、水喉、電筒等佔五百噸，其餘五十噸是轉口貨。

又悉，太古公司代理的黃傭通客貨輪「彰德」號，定三月二日直航往澳洲，本月廿七日即可由日本抵港起落貨物。據公司方面估計，該輪將有載貨物約一千噸往澳洲，因爲開行期是在正月十六日，到時大部分工廠都已快復生產，當會有較多貨物待運。

芝沙丹尼輪
明天開往南非
約有六百噸貨物運出

【本報訊】渣華郵船公司代理的「芝沙丹尼」輪，明天開往南非及南美，約有六百噸貨物運往南非，沒有貨物運往南美。

萬達喜根廿五赴西非

該公司屬下的「萬達喜根」輪，本月二十五日開往西非，估計到時將有大約七百噸貨物運出。

該公司屬下的「萬好頓」輪，明天開往日本，將有豆子一百噸左右運出。

日川丸
今開加勒比海
去貨約五百噸，以棉織品較多

【本報訊】太平洋行代理之日輪「日川丸」今日下午開往中美洲加勒比海，今早仍在A字泊位落貨。商人已向該輪訂貨約共五百噸，此行生意保持穩定。其中以棉織品和搪瓷器皿佔數較多，餘爲雜貨。據悉一般貨物由港運往加勒比海，都無須持備港府簽發的「產地證」。其中有些運往英屬港口的貨物，則須持備「帝國特惠稅證」。

湖北明抵港
來日貨甚少
泰國米運日減少

【本報訊】太古公司屬下之「湖北」貨輪，定明日（廿三）由日本神戶抵港，到時將停泊於B字五號泊位起落貨物。此次載來日貨只有數十噸。該輪定後日開往曼谷，有餘位供港商付貨，但出口貨估計只得二百噸左右。原因是一般廠商正復業不久，貨品尚未有那麼多。

又悉，本月泰國米直運日本的數量已減少，原因是付運季節將告結束。據航商說，去年收成的泰國粟米，往日本大概尚有兩水船就要完畢了。這即是說，由四月份起，行走泰國—香港—日本線的船，從泰國將會有較多餘位來港。

維多利亞輪
廿五載來意印巴貨

【本報訊】天祥洋行代理的「維多利亞」輪，將於二十五日由意大利抵港，二十七日開往新加坡，返航意大利。此次載來五百餘噸貨物，內有意大利貨四百噸，另有印度和巴基斯坦貨，共一百餘噸。其中意大利貨是紗、布疋、原料等，印度貨約一百噸棉花，巴基斯坦貨約二百噸纖維、工業原料等。此外，尚有數十噸紙、化學品和其他雜貨。

日本白皎油
會津丸明到

【本報訊】天祥洋行代理的「會津丸」，原期於二十五日由日本抵港，二十六日開航。據目前所知，該輪將載來約二百噸貨，內有大部分是膠粒、穀谷，另有一部分紙頭和磚。

該洋行代理的另一艘「會津丸」，此次將由日本抵港，內有約二百噸白皎油，三十噸紙張，三百噸雜貨。據航商說，春節以後，由日本運港的白皎油比較少，「會津丸」此次載來該貨較多。最近日本運港的布疋紙張也比前略增，但雜貨則並不大。

會津丸
廿四去棉織品

【本報訊】天祥洋行代理的……

瑞航噴機貨運
去年增近兩成

【本報訊】瑞士航空公司去年一年，噴射機貨運量大增，據該公司的統計，去年貨運、郵件合計，比前年增加了百分之二十三……

日本熊明到
具貨二千噸

【本報訊】美國輪船公司屬下的「日本熊」輪，明天從日本抵港，估計載來約二千噸貨物……

三井入歐公會後
將有船經港轉歐

【本報訊】歐洲—遠東貨運公會批准日本「三井」加入公會……

鐵郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸	下午六時
柬埔寨	上午九時
韓國	上午十一時
巴基斯坦、中東（郵包挪威除外）、埃及、亞丁、非洲、英國、歐洲、泰國、印度	中午十二時
菲律賓	下午一時
日本、夏威夷、美國、中南北美	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
北婆羅洲、沙勝越	下午六時

平郵

牙買加、英屬東非	中午十二時
馬來亞、緬甸、印度	下午二時
日本、美國、中南美	下午三時
中國大陸	下午六時
澳門	下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

中國大陸	下午六時
泰國、法國、老撾、印度、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭	上午十一時
南越、伊朗、緬甸、非洲、英國、歐洲	中午十二時
美國、中南北美、加拿大	下午二時
菲律賓、澳洲、新西蘭、非支	下午三時
夏威夷、美國、中南北美、加拿大、日本、南韓、沖繩、台灣	下午六時

平郵

中國大陸	下午六時
阿根廷、巴西、東非、南非、亞丁、英國	中午十二時
泰國	下午三時
澳門	下午一時、四時、六時

港航澳輪

輪名	香港開	澳門開
德星	下午二時半	上午二時半
佛山	下午五時半	上午三時
大來	平夜十二時（逢星期六下午三時往澳）	下午三時止（週日及公衆假期開下午五時）

九口船期預告

船名		由來港口	月日	公司
豐寧	FENGNING	門司	2月24	太古
福清	FUCHING	港外	2月24	中太
是斯伯美利	RUTHEVERETT	波斯灣新加坡	2月24	福來
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	2月24	總統
椰加達丸	JAKARUTA MARU	日本	2月24	巴拉多
飛剪	FLYING CLIPPER	歐洲新加坡	2月24	和捷
多利洛	TOHORO	美國馬尼拉	2月24	順昌
遜迪尼士	BENRINNES	英國新加坡	2月24	邊行
柯利根郵	OREGON MAIL	菲律賓	2月24	國來
夏利勉	HERMOD	山打根	2月24	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS	英國	2月24	太古
銀光丸	GINKO MARU	東南非新加坡	2月24	東方
成文丸	SEIBUN MARU	日本	2月24	東方
成光丸	SEIKOU MARU	日本	2月25	東方
美儀美	PROMINENT	曼谷	2月25	新興行
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	2月25	天祥
羅士雲	ROGGEVEEN	西貢	2月25	渣華
芬谷	FERNDALE	洛杉磯	2月25	多利順
寮國	LAOS	馬賽西貢	2月25	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	2月25	天祥
萬利	VENTURA FELIZ	馬來亞	2月25	泰山
軒士馬士基	HANS MAERSK	日本	2月25	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	2月25	太古
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山馬尼拉	2月26	總統
三河丸	MIKAWA MARU	印度仰光新加坡	2月26	天祥
柯利根丸	OREGON MARU	日本	2月26	太平
芝信吉	GIESSENKERK	歐洲新加坡	2月26	渣華
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	2月26	國來
和星	STAR ARCTURUS	日本	2月26	福來
春光丸	SHUNKO MARU	日本	2月26	太平
福洋丸	FUKUYO MARU	日本	2月26	巴拉多
	MODJOKERTO	歐洲新加坡	2月26	渣華
海興	HAI HING	日本	2月26	多利順
德寶羅	TABOA	日本	2月26	順昌
般利亞	PURNEA	加爾各答新加坡	2月27	鐵行
成都	CHENGTU	新幾內亞	2月27	太古
成洋丸	SEIYO MARU	日本	2月27	東方
百偉士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	2月27	捷成
星帆	STAR BELLATRIX	波斯灣新加坡	2月27	福來
澤綸	PIONEER MOOR	紐約	2月27	美輪
亞夫	HERVAR	山打根	2月27	多利順
彰德	CHANGTE	神戶	2月27	太古
維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU	日本	2月27	巴拉多
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	2月27	捷成
宋尼吉	ZONNEKERK	歐洲新加坡	2月27	渣華
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	2月27	銀行
漢陽	HAN YANG	曼谷	2月28	太古
加地根時亞	CARDIGANSHIRE	英國新加坡	2月28	渣甸
樂生	LOK SANG	加爾各答新加坡	2月28	渣甸
施文馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	2月28	捷成
東月	EASTERN MOON	日本	2月28	渣甸
埃沙高	ISARCO	意大利	2月28	天祥
巴士拉	BASRA	歐洲新加坡	3月1	寶隆
南京	NANKIN	澳洲	3月1	鐵行
維華朗	WAIWERANG	曼谷	3月1	渣華
丹地	M. M. DANT	美國馬尼拉	3月1	渣甸
鮑來伯美利	BRADEVERETT	日本	3月1	福來
嘉利班	GARRYBANK	東南非	3月2	銀行
日冷丸	NICHIREI MARU	日本	3月2	巴拉多
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	3月2	天祥
名倫山丸	MEIRINSAN MARU	神戶	3月2	東來
當娜奧羅娜	DONA AURORA	菲律賓	3月2	美邦
佑寶	YEW BANK	日本	3月2	銀行
士打利路	STRAAT RIO	南非南美	3月2	渣華
沙南拿	SANANA	金邊	3月2	渣華
寶揚	PO YANG	印尼	3月3	太古
萬利	MAORI	日本	3月3	法郵
東繆	EASTERN MUSE	日本	3月3	渣甸
太平	TAIPING	馬尼拉	3月3	太古
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	3月3	捷成
文德	MENTOR	馬尼拉	3月3	太古
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀喇蚩	3月4	巴拉多
廣西	KWANGSI	新加坡	3月4	太古
大利華加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	3月4	多利順
飛雲	FLYING CLOUD	美國歐洲新加坡	3月4	和捷
邊利路打	BENALDER	英國新加坡	3月4	邊行
普利多羅士	POLYDORUS	英國新加坡	3月4	太古
歌域	CORFU	倫敦新加坡	3月5	鐵行
芬波	FERNWAVE	馬尼拉	3月5	多利順
富士丸	FUJI MARU	門司	3月5	太平
多富伯美利	DOLPHEVERETT	日本	3月5	福來
皮利亞士	PELEUS	日本	3月5	太古
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	3月5	泰山
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	3月5	總統
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	3月5	總統
路易萊基	LOUISE LYKES	美國高雄	3月6	[illegible]
興立	HENRIK	山打根	3月6	多利順
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	3月6	天祥
君川丸	KIMIKAWA MARU	新加坡	3月6	太平
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	基隆	3月7	東方
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	3月7	東來
東爵	EASTERN ARGOSY	馬尼拉	3月8	渣甸
泰寶哥	TRAVANCORE	馬尼拉	3月9	太平

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
會津丸	AIZU MARU	馬賽熱那亞漢堡	2月24	天祥
麥地臣來	MADISON LLOYD	鹿特丹漢堡	2月24	渣華
烈德純	RADNORSHIRE	歐洲	2月24	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利	2月27	天祥
民尼科	MINIKOI	歐洲	2月27	太平
亞圖美頓	AUTOMEDON	倫敦	2月28	太古
遜迪尼士	BENRINNES	歐洲	2月28	邊行
亞氏士	AJAX	歐洲	2月28	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	2月28	捷成
埃沙高	ISARCO	意大利	3月1	天祥
萬利	MAORI	索那亞馬賽	3月5	法郵
皮利亞士	PELEUS	歐洲	3月6	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	利物浦	3月6	天祥
古力治總統	PRES. COOLIGE	[illegible]	3月6	總統
邊柯路打	BENALDER	英國	3月7	邊行
天奇利	TANCRED	馬賽鹿特丹漢堡	3月8	多利順
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	倫敦漢堡	3月8	東方
年吉	NIJKERK	歐洲	3月8	渣華
德興士泰	RAVENSTEIN	歐洲	3月8	捷成
啟迪安	GLENEARN	英國	3月8	渣甸
邊古治	BENCLEUCH	英國	3月8	邊行
歌域	CORFU	倫敦	3月9	鐵行
寮國	LAOS	馬賽敦那亞	3月10	法郵
寶高打	BOGOTA	鹿特丹漢堡奧斯陸	3月10	寶隆
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	倫敦漢堡	3月15	銀行
民德利	MANDALAY	馬賽鹿特丹奧斯陸	3月15	太平
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	3月16	太古
蘇拉	SURAT	倫敦歐洲	3月17	鐵行
刁多	TUDOR	安特衛普漢堡奧斯陸	3月18	多利順
加地根時亞	CARDIGANSHIRE	倫敦漢堡鹿特丹	3月20	渣甸
邊域奇	BENVRACKIE	鹿特丹倫敦馬賽	3月21	邊行
百偉士泰	BAYERNSTEIN	馬賽安特衛普漢堡	3月21	捷成
力打依路	NEDER EBRO	漢堡鹿特丹安特衛普	3月24	渣華
啟迪雪路	GLENSHIEL	倫敦鹿特丹漢堡	3月24	渣甸
錫蘭	CEYLON	安特衛普鹿特丹奧斯陸	3月29	太平
普利多羅士	POLYDORUS	利物浦	3月30	太古
邊來路	BENLOYAL	漢堡鹿特丹利物浦	3月31	邊行
文尼斯德士	MENESTHEUS	倫敦漢堡	3月31	太古
	CHITRAL	倫敦鹿特丹漢堡	4月4	鐵行
北德高士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	4月6	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
會津丸	AIZU MARU	亞丁蘇彝士	2月24	天祥
麥地臣來	MADISON LLOYD	亞丁蘇彝士	2月24	渣華
福清	FUCHING	科倫坡	2月26	中太
和星	STAR ARCTURUS	科倫坡孟買喀喇蚩	2月27	福來
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀喇蚩	2月27	天祥
民尼科	MINIKOI	亞丁	2月27	太平
福洋丸	FUKUYO MARU	科倫坡	2月27	巴拉多
赫信士泰	HESSENSTEIN	科倫坡	2月28	捷成
遜迪尼士	BENRINNES	亞丁	2月28	邊行
亞氏士	AJAX	亞丁	2月28	太古
亞圖美頓	AUTOMEDON	亞丁	2月28	太古
埃沙高	ISARCO	亞丁孟買	3月1	天祥
東月	EASTERN MOON	加爾各答吉大港	3月2	渣甸
東繆	EASTERN MUSE	加爾各答	3月5	渣甸
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	蘇彝士	3月5	捷成
萬利	MAORI	[illegible]	3月5	法郵
皮利亞士	PELEUS	亞丁	3月6	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	蘇彝士	3月6	天祥
古力治總統	PRES. COOLIGE	科倫坡孟買喀喇蚩	3月6	總統
山鷹丸	YAMAASA MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	3月6	萬國
秋田丸	AKITA MARU	中東	3月7	天祥
邊柯路打	BENALDER	亞丁	3月7	邊行
長良丸	NAGARA MARU	[illegible]	3月8	天祥
年吉	NIJKERK	亞丁喀喇蚩	3月8	渣華
啟迪安	GLENEARN	亞丁	3月8	渣甸
天奇利	TANCRED	亞丁喀喇蚩	3月8	多利順
德興士泰	RAVENSTEIN	科倫坡亞丁	3月8	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	亞丁喀喇蚩	3月8	東方
建隆丸	KENRYU MARU	加爾各答	3月8	東方
邊古治	BENCLEUCH	亞丁	3月8	邊行
三鷹丸	MITAKA MARU	加爾各答吉大港	3月8	天祥
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	3月8	東方
歌域	CORFU	加爾各答	3月9	鐵行
寮國	LAOS	蘇彝士	3月10	法郵
寶高打	BOGOTA	蘇彝士	3月10	寶隆
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	亞丁	3月15	銀行
民德利	MANDALAY	亞丁喀喇蚩	3月15	太平

（接左出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
驟浴	RAJAH	吉大港加爾各答	3月16	鐵行
蘇拉	SURAT	亞丁喀喇蚩	3月17	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
會津丸	AIZU MARU	新加坡	2月24	天祥
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	2月24	天祥
亞美蘭	AMIRA	西貢	2月24	德和
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	2月24	振盛行
湖北	HUPEH	曼谷	2月24	太古
芝大陸	TJITARUM	西貢	2月24	渣華
麥地臣來	MADISON LLOYD	新加坡	2月24	渣華
多利洛	TOHORO	西貢	2月25	順昌
椰加達丸	JAKARUTA MARU	新加坡印尼	2月25	巴拉多
	HOI WONG	新加坡曉啡	2月25	[illegible]
亞美佳	AMARITA	斗湖山打根	2月25	德和
成文丸	SEIBUN MARU	馬尼拉	2月25	東方
成光丸	SEIKOU MARU	馬尼拉	2月26	東方
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	3月26	捷成
福清	FUCHING	新加坡仰光	2月26	中太
萬利	VENTURA FELIZ	新加坡印尼	2月26	泰山
豐寧	FENGNING	新加坡印尼	2月26	太古
美儀美	PROMINENT	曼谷	2月27	振盛行
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	2月27	國來
維多利亞	VICTORIA	新加坡	2月27	天祥
春光丸	SHUNKO MARU	西貢曼谷	2月27	太平
福洋丸	FUKUYO MARU	新加坡曉啡巴生	2月27	巴拉多
海興	HAI HING	曼谷	2月27	多利順
德寶羅	TOBOA	新加坡	2月27	順昌
民尼科	MINIKOI	新加坡	2月27	太平
和星	STAR ARCTURUS	新加坡巴生	2月27	福來
亞氏士	AJAX	新加坡	2月28	太古
成洋丸	SEIYO MARU	馬尼拉	2月28	東方
亞圖美頓	AUTOMEDON	新加坡	2月28	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	新加坡	2月28	捷成
遜迪尼士	BENRINNES	新加坡	2月28	邊行
亞夫	HERVAR	山打根	3月2	多利順
北海	PAKHOI	新加坡印尼	3月2	太古
東月	EASTERN MOON	新加坡曉啡	3月2	渣甸
佑寶	YEWBANK	新加坡	3月3	銀行

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝哥邊	TJIKAMPEK	汕頭	2月25	渣華
東媚	EASTERN MAID	上海天津	3月1	渣甸
羅士雲	ROGGEVEEN	中國	3月6	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
三原丸	MIHARA MARU	日本	2月24	洛士利
河內	HANOI	日本	2月24	華夏
銀光丸	GINKO MARU	日本	2月25	東方
是斯伯美利	RUTHEVERETT	日本	2月25	福來
飛剪	FLYING CLIPPER	日本	2月25	和捷
柯利根郵	OREGON MAIL	日本	2月26	國來
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	2月26	總統
寮國	LAOS	日本	2月26	法郵
三河丸	MIKAWA MARU	日本	2月27	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	2月27	太古
般利亞	PURNEA	日本	2月28	鐵行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
麥地臣來	MADISON LLOYD	卡薩布蘭卡	2月24	渣華
萬達喜根	VANDER HAGEN	西非	2月25	渣華
佑寶	YEWBANK	東非	3月3	銀行
名倫山丸	MEIRINSAN MARU	西非	3月3	東來
萬利	MAORI	卡薩布蘭卡	3月5	法郵

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
大偉遜	TRAVIATA	美國	2月24	多利順
箱根山丸	HAKONESAN MARU	美國	2月24	東來
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	2月25	總統
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	2月25	和捷
柯利根郵	OREGON MAIL	加拿大美國	2月25	國來
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	2月26	總統
柯利根丸	OREGON MARU	美國	2月28	太平
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	2月28	銀行
維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU	美國	2月28	巴拉多
澤綸	PIONEER MOOR	紐約費城波士頓	2月28	美輪
丹地	M. M. DANT	美國	3月1	渣甸
當娜奧羅娜	DONA AURORA	美國	3月3	美邦
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	3月3	捷成
文德	MENTOR	美國	3月4	太古
飛雲	FLYING CLOUD	美國	3月5	和捷

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
彰德	CHANGTE	澳洲	3月2	太古
東輝	EASTERN GLORY	澳洲	3月3	渣甸
廣西	KWANGSI	南太平洋	3月7	太古
基士汀巴基	KRISTIN BAKKE	西澳洲	3月13	銀行

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時17分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時14分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時48分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時26分	下午2時28分	上午7時30分	上午10時16分
下午12時45分	下午3時39分	上午8時10分	上午10時56分
下午2時38分	下午7時49分	上午9時40分	下午2時32分
下午5時	下午9時55分	上午10時20分	下午12時26分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		由來港口	停泊地點	公司
沙丹拿	SIRDHANA(上午五時)	日本	九龍倉	鐵行
三原丸	MIHARA MARU(下午十時)	馬尼拉	A	洛士利
金熊	GOLDEN BEAR(上午六時)	菲律賓	A11	美輪
寶利華利	BONNEVILLE(下午)	美國馬尼拉	A9	銀行
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油麻地	大昌
東輝	EASTERN GLORY(下午二時)	日本	九龍倉	渣甸
亞美蘭	AMIRA(下午)	高雄	油麻地	德和

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
伯美利	REBEVERETT(上午七時)	沖繩釜山日本	B8	福來
大寶來	TAI POO LOY(下午)	新加坡曉啡	油麻地	順昌
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN(下午)	新加坡歐洲	A1	捷成
雅士馬士基	JENS MAERSK(下午)	曼谷印度巴基斯坦	A8	捷成
利來	NELLORE(上午八時)	山打根澳洲	九龍倉	鐵行
日川丸	HIKAWA MARU(下午)	日本加勒比海	A4	太平
恆信	JUNO(下午)	馬尼拉	油麻地	[illegible]
亞美達利亞	AMUDARYA(上午六時)	西貢	B16	德和
海安	HAI AN(下午)	高雄	油麻地	大昌
弓島丸	YUMISHIMA MARU(下午)	金邊	B7	[illegible]

明日入口船隻

船名		由來港口	停泊地點	公司
日本熊	JAPAN BEAR	釜山	A	美輪
會津丸	AIZU MARU	日本	A	天祥
大偉遜	TRAVIATA	洛杉磯	九龍倉	多利順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	油麻地	振盛行
湖北	HUPEH	神戶	B	太古
萬達喜根	VANDER HAGEN	日本	B	渣華
芝哥邊	TJIKAMPEK	西非新加坡	A	渣華
河內	HANOI	歐洲新加坡	A	華夏
亞圖美頓	AUTOMEDON	英國新加坡	太古倉	太古
亞美佳	AMARITA	[illegible]	油麻地	德和

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
芝沙丹尼	TJISADANE	新加坡南非南美	A2	渣華
奧比	TADJOURI	新加坡	油麻地	順昌
沙丹拿	SIRDHANA	新加坡加爾各答	九龍倉	鐵行
啟迪加利	GLENGARRY	新加坡英國	A10	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	A11	美輪
萬林哥頓	VAN LINSCHOTEN	日本	B17	渣華
夏威夷丸	HAWAII MARU	新加坡南美南非	A16	東方
興生	HIN SANG	[illegible]	太古倉	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡曉啡	A9	銀行
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本加拿大美國	A3	東來

海皇 直航汕頭、石叻、庇能　二月廿四日開行
德興船務有限公司啓

大寶來 TAI POO LOY　二月廿二日下午開行　直航石叻、庇能
順昌航業有限公司啓

POLISH OCEAN LINES. GDYNIA.
「河內」S.S. "HANOI"　由歐洲經馬尼拉、海防、西貢、新加坡、海防來
二月廿四日開往橫濱、名古屋、神戶
華夏企業有限公司啓

「福滿輪」　中太輪船有限公司啓

第一中央汽船船期 THE FIRST CENTRAL SHIPPING CO.LTD.
上海丸　萬利 S.S. "VENTURA FELIZ"　二月廿五日下午開行　直航星加坡、耶加達、巨港
泰山有限公司啓　永通公司

M. M.
「寮國」S.S. "LAOS"　二月廿五日開行
法國郵船公司啓

輪船停泊處
CHUNG PO / HAI POO / KWANG HO / MUI HOCK / ANGELINA / HOI WONG / TONG PENG

航機時刻

調查賭波特別小組 籲請球迷提供線索

八個委員地址公佈可隨時聯絡

足總調查賭波特別小組委員會，自從用通信方式邀請召開特別執委會進行廣泛的調查「幽靈波」後，經過了兩天來的秘密進行後，已有多少頭緒，而且手上亦已搜集了不少有關十九日那場比賽的內幕情況。此外，李文俊曾經與兩位球迷相約於昨天下午五時會晤，可是，該兩位仁兄竟臨時沒有到會，因此，李文俊希望這兩位能夠再次相約會晤。

足總除了召開特別執委會專題討論及研究球員有無參與行徑外，有些委員亦個別向有關人士接洽調查。

昨據足總某常委員說：上星期日華聯瑞育之戰，港隊球員演出走樣，雖然其中或有文章，但是，他認為華足聯方面除負選人不當之責，以華聯隊正選後衛球員丙益、區北、司徒憲二人近況甚差，更不應揀選新紮的盧德權為副選。所以，他認為今後足總應自行揀選港隊的陣容。

據足總與港聯隊的陣容。小組委員梁兆綿說，以往外來隊訪港，在第一、二場比賽中，港隊踢得頭頭是道。來港時，只接納在港比賽兩場。可是，至第三場華聯出戰時，有時往往會踢出「走樣」波。因此，他主張下如果性取消第三場比賽，每逢外隊

除了徹查球員是否有幽靈行徑，特別小組主委李文俊希望觀眾協助，提供資料，假如有任何人士能夠提供有關賭波資料的話，請與下列各位足總委員接洽會晤。現將各委員的名單及通訊處錄下：

李文俊——高路士打道律師樓，皇后大道中二號，電話二七七三一、七六八四七。

莫堅——香港球場大廈十樓，電話三八〇九一。

夏仙——九龍彌敦道五〇六號十樓前座，電話三〇八六〇。

夏利士——香港雪廠街政府東座，電話七〇二三一。

梁兆綿——厚誠汽車公司（雲咸街），電話二七九五二。

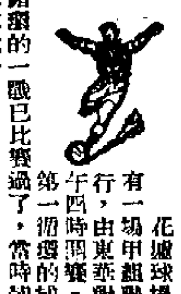
柏立——政府產房（政府合署），電話九五三三九。

陳驊川——皇后大道中香港大廈行四〇一號室，電話二六六五五、二六六五六。

奧爾——香港足球總會（體育路），電話七四六九四。

聯賽續開特別班 東華花墟再鬥陸軍

花墟球場今日繼續有一場甲組聯賽補賽舉行，由東華對陸軍；下午四時開賽。這一仗是第一循環的補賽，第二循環的一戰已比賽過了，當時陸軍贏了東華二比一。



東華的實力是有資格爭取聯賽冠軍的，可惜他們未能演出最好的水準，輸了好幾場不該輸的比賽；不只與冠軍絕緣，而且失去了觀眾的擁護，再打下去，如果軍心不能提起，成績決不會好。在最近幾場比賽當中，東華接連敗於星島和東方腳下，演出之差，真是全不足道！東華的攻守本來都有頗大的實力，要不是軍心散漁、各懷異志，實在不應淪落到今日全無地位的地步的。陸軍比季初踢得好，那是無可否認的，不過從技術的角度看，他們無論如何追不上東華，即使東華演出較失水準，還是贏面較高。前一仗的不敵陸軍，完全是提不起鬥志的原故。今日再戰陸軍，東華能否打敗陸軍，洗雪前仗失敗之辱，關鍵只在鬥志。說得顯淺一點，東華在今日的比賽中能否打得勝仗，是無法在賽前估計得到的。因為誰也不能在賽前估計出東華的鬥志，且看東華的球員表現怎樣？

雙方陣容如下：

東華：李國華；吳偉文、郭卓琪；佐北、高保強、林錦泉；譚炳、洪司徒、戴國崇、鍾許、洪宸

陸軍：暨史、比爾、麥納斯、貝夫、打路、鋪頓、梁嶸、克拉克、特邁、臣巴、奴士、李花、第逸

光華搏殺力不從心 東方放出順利告捷

劉釘兄弟建功黃國基扳回一球

昨天花墟球場有一場甲組聯賽補賽舉行，東方以二比一小勝光華，一球見負於東方。

在開賽前，天氣轉晴，陰陽剛柔有五千餘人，收入五千多，不過天氣雖好轉，場地仍很濕滑，雙方球員踢來特別吃力，多變成「爛仗」。東方球員技術較佔優勢，搶奪時較為有利，而他們每人都有不錯的演出，只是踢來似因爭勝而較差。光華各人也盡全力作戰，無奈按過一籌，加上門將盧德權病後登場，有力不從心之弊，故而力戰而受挫。

東方先開球，展開猛攻，五分鐘，宋文接得劉志霖傳球，立即直線交出，但劉瑞華缺乏速度，未能掌握機會射門。接着劉瀾照和劉志霖先後射門被救出。十分鐘，劉瀾照底線將球頂出，光華的譚華忠漏斬，劉瑞華吼個正着，舉腳一抽，皮球掛網而入，東方首開紀錄。十二分鐘，光華反攻，迫得一角球，梁根開出，落點很好，但被雷煥璇接去。十五分鐘，劉瀾照得球經過李鏡威、林飛利和譚華忠，傳出左側，但劉瑞華射高了。二十分半鐘後，光華得到一個極佳機會，當時孔錦照花門前三碼左右起腳，那時雷煥璇和司徒堯已跌倒，却被方志才趕回大腳解圍。卅八分，劉瀾照傳球，與劉志霖互傳，劉推前一抽，球去如矢，盧德權欲救無從，東方遂勝二比〇。

久，孔錦照「單刀」赴會，被劉志霖從旁飛身鏟出，球證判罰球，結果沒有所獲。

易邊續戰，光華拚力搶攻，十二分鐘，譚華忠開出罰球，但被雷煥璇接去。跟着盧瑞麟得機頂過劉備，又被雷煥璇飛身把腳下球搶去，卅分鐘，劉瀾照先後用頭腳攻門，均有中靶彈出。卅八分鐘，盧瑞麟在底線傳中，黃國基用第一時間射門，雷煥璇飛身撲救亦已來不及，一比二。最後幾分鐘，東方佔盡優勢，先後有劉瑞華和劉志霖射門和宋文用頭攻門，不是越位在先便是被光華衛將門出，未能改變二比一的紀錄。

雙方陣容：

東方：雷煥璇；司徒堯、劉志剛；吳添來、何志才、劉備；宋文、劉瑞華、劉瀾照、劉志霖、方志才、孔武

光華：盧德權；林飛利、李鏡威；許炳生、黃國基、劉譚華忠；盧瑞麟、梁根、孔錦照、梁志霖、劉蘇

曾華、李國華 周一五受訊

足球總會緊急組日下午六時召開會議，研訊東華球員李國華、曾華，曾經球員曾華被指責於演出銀牌初賽時，於對星島之役時，被球證黃書指為可能「踢茅波」，而把他判罰離場。關於當日球證這一措施，警察會足球部大表不滿，專後曾正式去函足總，對這球證加以檢舉。

記者從有關方面探悉，球證黃書對於判罰曾華離場之報告書，寫明當場並未對曾華作任何警告，但他誠恐讓曾華一直踢下去，會引起不愉快事件發生，所以他判曾華離場。

假如球證黃書之報告書的措詞有如上述，則其當時作如是的判斷，顯然曾華並未有「踢茅波」的表現，只係出於球證一種防範未然的願望而已，照此看來，曾華這次事件可能終告無事的。

球壇氣候不正常下 警方着手調查？

盛傳組成探隊搜集資料

「黑、瑞」第三仗，華聯反常慘敗，足球總會已密切注視其事，賭查「踏波」小組委員會，已冒週內召開會議後不少迷途麥撈集於港府大球場館門口，向一金像獎」大牌球星高喊「踢打」、「踏合」，東區高級警司奇利夫出動了兒二百多的警察，幾經設法，才能驅散觀眾。故亦認為事體重大。

據說：警務處刻已特別組成一支探隊，對此仗動後的種種「古惑」問題，展開調查，此一特別偵查小組，尤注意幕後人士之活動，該探隊係由一位曾赴英國「蘇格蘭場」受過訓練的高級警官負責指揮。警界「知波之士」，

近來華十多則有關此場比賽的絕事。

據內幕消息：「老爺隊伍」原到沙。當年代表警察足球隊出席足球總會之執委會時，劉於一九五七年華聯迎戰以五名部選上陣之南朝鮮隊，却又屆勝反大敗，亦曾派出他手下的中西探員搜集過「黑市賭波」之各種情況，及「滿據各」勾結球員之內幕。現在，再參照，年前之檔案，加以調查，搜集更多新的材料。不過，警務處對此球圈歪風是否真正有足夠之證據，入不肖分子以罪，什麼時候才時機成熟，「拉人封艇」呢？此則非局外人所能知了。據內幕消息，月前某體壇名流被捕，據傳亦與他搞波而搞到足球圈之賭波「醬口」滿天飛有關呢。

港澳乒乓埠際大賽 三月下旬伊館舉行

時間過迫取消參加世賽

乒乓總會新當職員，昨晚六時在金龍酒家五樓舉行交代典禮，並召開第二次執委會議。會長鍾榮光亦有蒞臨指導。

通過上期議案，跟住討論事項。

港澳乒乓埠際賽，或需加緊籌備，暫定三月下旬在伊館舉行，第一場埠際賽領隊：鍾榮光，教練：周振球，車醫：……

小組主委員許鵬胡負責處理；即席推出兩場港隊隊員：一切事務與港……

關於男女選手推定，先舉行集訓，再行選選，計開：（男子組）劉錫光、鄭鴻波、徐祥龍、陳中平、薛緒初、容國團、莊家富、傅其芳、劉少康、鄭國榮、戴樹榮、蘇錦滿、張錦榮、劉燦鍾、李泮、趙遠揚等十六人。（女子組）吳玉珍、樊偉君、黃麗瑤、劉惠顏、伍玉英等五人。

本屆末（三月廿五日）港協在伊館舉行一年一度體育節目內運動員乒乓表演，乒總決派男女選手參加，議決交由當日派隊負責分送與會，由小組主委蔡閏辦理。

關於本年度各項舉辦事宜，交由義務小組主委黃錫華負責籌劃。本屆比賽用球採用日本列得高牌。

新會乃議、吳恩榮兩人提出第一屆乙組

瑞士青年隊 昨離港飛泰

瑞士青年足球隊廿人，昨由九龍……乘搭泰國航空公司班機啟程離港……即飛返……

為爭銀牌而努力 愉園加班操練

展球未露面急煞衆統帥 傑志下令休息蓄銳上陣

昨天在跑馬地場計有愉園、星島、九巴、傑志四隊操練。

愉園除了黎展球一人沒有到場參加練波之外，其餘全部到齊，各球員操練特別賣力，其中以教練發球員的朱永強最為賣力，該隊因周末挑戰夜戰星島，故師部這日如梁中常、倪蘇鬍鏗等，認為要踢過星島一關並非輕易之舉，因此決定加班操練。本來原定是星期二、四兩天操練，本星期增加三、五兩天。至於一連兩天未露面的黎展球，會方恐防他染病或有其他事故，因此，決定找人去通知他明天參加操練。

星島球員也是照常操練，但是，由於該隊的操練方法與其他各隊不同，因而操練情況沒有其他別隊的那麼熱鬧。

陸軍今午在花墟球場與東華再度相遇，該隊曾有過以二比一擊敗東華之戰績，所以他們對今天之戰，頗有信心再次擊敗東華。

據教練方達士透露：陸軍決定再向東華搶分數，來作陸戰送服役期滿之格蘭及英的禮物。球員中對格蘭於短期內返英，因此，頗有依依不捨之感，球員等，紛紛向格蘭表示，保證不會降班。在上星期日陸軍球員曾雨苦練。

傑志因明天與南華比賽，所以暫時休息一天，蓄銳上陣。

英足總混合隊 十三名職業脚

名單已公佈由分尼率領

倫敦二月二十日消息：去季未退出足球聯賽的新英國隊及披里士頓隊石賓勁·芬尼，已被委任為英足球總會隊領隊，該隊於今夏訪問遠東及新西蘭。

該隊定期五月十一日乘飛機出發，其十八名隊員中，有十三名是職業球員，五名業餘好手，他們將在新加坡及吉隆坡各比賽一場，香港兩場以及新西蘭六場，在回程返國途中亦將在澳洲及三藩市比賽。

該隊隊員名單經宣佈如下：守門員：伊路士（披里士頓隊）、賓拿（查爾頓隊）；後衛：多路（挪域治隊）、安德路（新打蘭隊）、丁德（西非路勁隊）、希曲（李士剛隊）、麥西（紐卡素隊）、阿披頓（里士打城隊）、格連活特（溫蘭特隊）；前鋒：芬頓（錫週三隊）、軒拿（曼徹斯特城隊）、陳利（黑池隊）、何畢特（和物浦隊）、關西（京士頓尼皮士隊）、亞朗（富路咸隊）、督馬士（彩路擔士杜隊）。領隊：湯·芬尼。

寶生如有所聞 何妨向足總報告

瑞育隊在港最後一仗，華聯演出大失常，各方面都有強烈的不滿反映，促請足總調查究竟有無幽靈行徑。

莫慶昨日本擬約會但華聯領隊霍寶生談話，但霍因須行事未便抽暇，莫、霍兩人將於今午會晤。莫慶希望霍能將在賽前、賽後所聽到的資料報告給足總。

據說：足總擬向霍寶生詢問的內容包括本人打嚮是否聽聞？其他隊友又如何等？既批評自己，又批評人家。

華聯大敗之後，頗不滿的觀眾會不會以為……

星泳爾欲訪港

九次執委會昨假華協會議室舉行，出席者有鄭泳聯館……

㊀新加坡中華游泳會欲四月訪港，或代邀香港泳隊在港作多角賽，囑自行負擔來回交通費，但要求給予……

踐法接近球迷

有球迷欲向足總提供有關賭波之情報……

諍言園

「金像獎」

打波唔掂就，但「車馬費」卻是到手；祗被觀眾當選，可以獲得「金像獎」。

有種「車馬費」並非薪水，取之而不傷廉潔；「金像獎」雖然或者，良能隨便唱送？

其實這是誤解，許多被誤者本來就不是打波得來，他們是在做戲；香港會球場不是電銀幕，卻演出的苦肉計其實……

純勝祖伯

西廂記

慶星 國泰

華文新春巨獻 趙一山編演

路進 兩湖 長龍 依舊 彩色 越劇 美不 勝收

四場 五場 連演

場場戲肉

快樂·麗都 皆大歡喜

陳厚 丁紅 丁皓 杜鵑 林翠 雷震 主演

幸福大樓 現售 分期付款

熊貓牌全脂煉奶

中國

舊換新

白花蛇舌草

解除痛苦好良機

中國跌打 陳公石

李秀華

天新電版 快·靚·平

龍門電版 快·靚·平 電話：八三八七七

明新花店 電話：八四六八四二

大公報 分類廣告 小字六十個（八行） 每天二元 電話48108

遠東健康院

潘柏

黃國榮

丹絡活 效力宏大

道致醫館

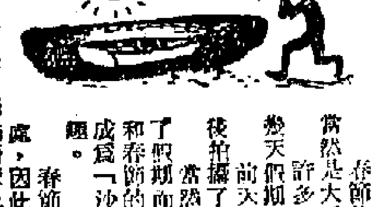
貝川 杷枇 杏仁 露

鍾居 無功與藥物綜合治療

利宜本報廣告 效力宏大

新春攞景散記
——攝影經驗談之廿五——

魯兵



春節前後，一連個多星期，不是陰天，就是寒雨連綿，苦旱逢甘，穀作物當然是大受其益，但對拍友來說，卻並不是理想的拍照天氣。

許多人在春節前就訂下了的拍照計劃，不能不隨時告吹，眼看着難得的好幾天假期，可能白白的便過去了。

前天讀了到我家裏來，看到了我那房裏居然晾滿好幾捲底片，都是春節前後拍攝了的，他很奇怪這種天氣下怎麼會有拍照的心情。

當然，拍照片有時免不了浪費，不過平常把拍照當成了生活的一部份，有了假期而不想辦法去拍照，還可能也是一種浪費。因此，我按照了當時的天氣和春節的環境去開動腦筋，設法找尋可供拍照的題材，拍出來的照片不一定會成為「沙龍」，但總算過過手癮，有了攝影的機會，未始不是一種生活上的情趣。

春節前，天色雖則是比較陰沉，但年宵市場和街頭的風物，還是有可取之處，因此，我利用除夕的下半天，到灣仔一帶擷取富有節日氣氛的鏡頭，雖然沒有陽光露面，可是，滿貼紅紙上那些紅色金銀漆字的揮春，在黯沉的光源下反映還明亮的吉祥字句，只要選取適合的角度，利用揮春圖案式的背景，加上動態的人物，拍起來還是有點節日味道的。

在午後攝取的光源下，我採用ASA64度全色微粒軟片，小型機裝上100毫米的望遠鏡頭，快門1/60秒，光圈f5.6，一連拍了好幾張不同地區的揮春檔口。

在東方戲院市場附近，一個賣氫氣球的女孩子，手裏拿着一連串彩色鮮豔大大細細氫氣球，這對小孩子們是多大的吸引力啊，果然，我等候不到兩分鐘，先後來了兩個孩子，糾纏住他媽媽哭着要買汽球，距離八呎，正好是半特寫的鏡頭，可惜街道行人衆多，往往在表情最好的時候，給人家擋了鏡頭。為了增清晰，光源陰暗，只能用1/60秒快門，光圈f4，還好動作不快，倒還可以應付。

年宵市場可拍的鏡頭也多，由於能夠利用照明，1/125秒，f5.6光圈，可有足夠的曝光。

金魚缸、紅燈籠、水仙花的圖案，緋桃和吊鐘花的特寫，都是拍攝的對象，為了要拍近一些的距離，我改用標準鏡頭加上近攝的「風琴袋」，由於是單鏡頭反光的小型機，即使拍攝三四吋的近距離，也不成問題了。

大年初一，由於住處接近鄉村，上半天居然來了兩頭小獅子，在鑼鼓和鞭炮聲中，雖然是孩子們舞起來玩的，但很富新春的氣息，到處歡笑，村落裏處處都是大紅的對聯和新的門神，我裝了一捲日光彩色正片，加上了萬次閃光燈，1/125秒快門，f5.6光圈，以燈光為主光，色調雖然沒有在晴朗陽光下的鮮明，但主要還是拍下了新春的情趣。

晚上，孩子們在院子裏放煙花：「鋼絲炮月」、「萬花筒」、「落地花」、「大洒金錢」，……

我利用三腳架裝上了相機，開放快門，光圈f8，拍它五秒左右，再閃萬次燈一次，這樣，既可以拍下煙花美麗的火焰，又可以拍出圍看煙花人物的表情，絕不受天色的限制。（當然，下雨就不能在室外拍了。）

從大年初二起，一連兩個晚上，同住一個院子裏的老媽的家裏就臨時裝上了幾個攝影燈來，開起臨時的攝影室來了，桃花吐艷，水仙飄香，去年早就習慣了拍照的孩子們，都爭着跑進來拍幾張合家歡，還「佢」新過，大家歡天喜地的，我所費的不過幾捲軟片，和幾一圓，誰說拍友不是「外交」人才呢？

不同攝影機的用途

甘梅娜

首先要說明，這篇文字絕對不是討論各種類型的攝影機那一種比那一種好。其實，各種類型的攝影機都好，其差別的地方不過是在用途方面那一種比較容易發揮它的特別性能而已。如果說只有某種攝影機才易攝得沙龍傑作，那麼，發這種言論的人不是神經有問題，就是典型的物質主義者。一張優美照片的攝製成功，是憑我們攝影的人，而不是憑那一類型的攝影機的。

這裏，我們除撇下職業攝影用的大型機（如4×5吋等）不談，只論及業餘攝影所用的機型。本港和很多地方都很普遍地用雙鏡頭反光機，因為這種機型所用的底片較大（通常是6×6cm），對於自己攝影有問題的人也可以勉強過得去，而且是用毛玻璃觀景，故此構圖方面是比較容易，也可以放在地上拍攝低角度的照片。但是，它的缺點是比較笨重，攜帶又是一隻四方箱，攜帶起來，有點累贅，而它所用的菲林，又只能拍攝十二張，搶起鏡頭來或者會執輸。更具有一個缺點，是遠距離拍攝時主體顯得太細，但最近，也有配備遠攝鏡頭的雙鏡頭反光機面世了。

攝影機上所配的對光設備，一般是有兩種：一是毛玻璃對光（GROUND GLASS FOCUSSING），一是連動疊影對光（COUPLED RANGEFINDER）。兩者雖然都準確，但是用起來也有點不同。毛玻璃對光易於進行，但精確清晰焦點，卻有些困難，非借助配在機上的放大鏡不可。連動疊影對光設備在陰暗地方對光較易，可是觀景的範圍和實際攝得的範圍常有出入，不是多一些，就是少一些，所以構圖不大準確。又每個人的視力都有不同，例如近視、遠視等，所以選擇那一種對光設備的機型，要看那一種型對自己眼力方便為標準。

近年來攝影機的製造，着重於單鏡頭反光機型。此類鏡頭反光是將景物透過原來鏡頭，經過反光鏡、毛玻璃和三稜鏡映入眼球。這樣，看到什麼就攝到什麼，毫沒有出入。單鏡頭反光機型多數是用35毫米菲林的，也有採用6×6cm的底片，不過價目較貴。使用這種機型有很多的方便，觀景和構圖極為準確，而且絕對不用顧慮到視差的毛病；更可以轉換很多種焦距的鏡頭，例如廣角、望遠攝等等，用標準鏡頭時最近可拍攝一呎或一呎半的景物，而不必配用什麼近攝鏡，假如要影像特別擴大，也可以加配伸長鏡頭的環或摺合箱，將物件攝到大一倍或數倍。可賞運用的拍攝方法極多，不論初學或高級的攝影都適合。

單鏡頭反光是要先將光圈放大，調整清晰焦點，然後收小光圈拍攝。近來也有自動收放光圈的設備，方便更多，這種機型的缺點，是因為用簾幕式快門，故此如用M型閃光燈攝影，是只能用1/30秒的速度。

大體說來，用什麼機型，是要自行試驗過才能決定，決定以後就最好不要常常更換。因為有了熟習的經驗，在取景及操作時就快得多，準確得多，不致手足無措了。

攝影知識

利用前景表現深度

愛明

有人說：香港攝影家得天獨厚，雖然是彈丸之地，但宜於攝影的景物和題材特別多，再加上良好的天氣（雨季依然可以拍雨景，雨後新晴，更別具一番氣象），和適宜的攝影器材，冊怪酷愛攝影藝術人士這麼多。香港所以得天獨厚的地方，不只有山、有水、有平原，而且都是景色吉人，可入畫圖的。正是繞山樂水，盡態餘姿。

沙田一帶的羣山，相信大家都拍得多了，不知你可有去過大嶼山看看鳳凰山的日出？鳳凰山是香港第二高的山峯，海拔三千餘呎，僅次於大帽山而已。因山峯經常被無限雲霧所擁圍，故相傳是神仙出沒之地。如果說沙田是甲的山谷像小家碧玉，那鳳凰山就像秀麗的少女，鳳凰山之美就像凌波仙子，浮游於縹緲之間。這些感感，讓時人還覺得它好了；在攝影家而言，最要緊的還是，這些雲霧，究竟可否攝入鏡頭？一般而言，秋高氣爽，自是登高攝影的最適節，就算現在也不無不俗，不過高處不勝寒，要加衣才好登山而已。拿春三月，氣候較潮濕，山上可能一片白茫茫，雲霧不分，陽光不見，要拍攝佳作，頗不容易。交通方面，沿路往東涌、大澳或至銀礦灣然後登山都可。最好是趁前一天下午出發，在寶蓮寺住宿一宵，凌晨登山觀日出，趁還未有出霧，都你抵達鳳凰山頂。當你站在你的腳下浮游，遊蕩在你的四週，但見雲霧之中，使人有羽化登仙之感。當一輪紅日，冉冉上升時，景色變化，瞬息萬變，如果你拍彩色照片的話，這更是不可多得的。

……的紗帽七彩鏡頭且說附圖「無限雲海伴岸峯」，作者是一位青年旅行家，足跡踏遍港九新界各地，他常說見盡港九許多美麗景色，但自己個人一個一切攝拍友，幾許「一沙龍」作」，眼巴巴隨着，卻不知從何處攝起。爰這幀照片，可以想像當時的雲霞，是何等美麗。作者以一株樹作前景，把拍攝遠處的雲霧，襯托的姿態一點也不爽，左下角的三角形，大概是山坡吧，跟右下角的樹葉一樣，淒黑一片，看來十分不順眼。如果照處理一下，雖然犧牲一點，但看來還頗為另外一番「福土山氣」，作者懂得利用雪白的霧作前景，遊光拍攝使他們看來更為突出，遠處的山色顯得淡，覺……

照片介評

……年多在入月間截止，只收一切有關「山」的照片，有些得和獎狀，目錄尤其精美。未會大甚佳，深度充分表現出來。左上角的浮雲，正好填上那太多的空位。這個山是瑞士有名的MATTERHORN，這照片曾榮作者奪得不少沙龍獎品，最近又在意大利舉辦的「山景沙龍」目錄印出。說起這個山景沙龍，每……

攝影小經驗

佐仁

拍攝雪景照片，許多老行尊都主張曝光稍多一點（放大一檔光圈），然後才能避免膠的底度欠。這是指按照正當時間顯影而言。如果按照正當標準曝光（不加多，也不減少），而將顯影時間延遲百分之三十至百分之五十，提高顯影系數（文稱加硬）也能收到同樣良好效果，而且由於延長了顯影時間的關係，明暗反差自然會比原來景物較為顯著，色調也因之不致太過平板而得較為鮮明。

拍攝彩景也可使用淡色濾色鏡，但顏色不宜太深，以免照片上的顏色變得太過淺薄。在某種程度上，淡黃色濾色鏡能減低雲霧的程度，漫色和紅色濾色鏡尤其厲害。拍攝時，須按照實際上雲霧的濃淡，妥加運用，才能保持適當的雲霧效果。

印晒和工具

陳保寶

而且印晒的方法，只要有點材料，又可用更多的變化。印晒照片，是很容易，很有趣的，並非一般人所想像那樣麻煩，只要用上一些簡單工具，我們隨時都可以在房中冲晒照片。何況，自己動手冲晒照片，還可以從中學到不少知識，並享受到有趣的樂趣。

我們拍照之後，把菲林拿去冲洗，結果就獲得了底片，再把底片印晒或放大在感光紙上，才可以有照片。攝影的全部過程就是這樣的。

「攝影知識」以前還說有關冲洗菲林的方法，不過這裏較比而板刻的過程，任何人都很易學得成功的。不過因為過程需要種種材料，還可以再來印晒，不致損壞底片。印晒照片的工作更容易，更有趣，而且不很複雜，它的變化，也不少……

（中略）可以在明亮光線下工作，所以無須暗房的安全燈光。印晒照片所用的是感光紙，放入照片經過曝光的底片，再把印好的相紙拿去顯影，它就顯現出影像，漸漸地就可以看到清晰的影像了。

……印晒用的工具，最簡便的是一個印相架，用來把底片和感光紙緊貼在一起放入印晒；另一種是用一塊玻璃和木板，中間放底片和感光紙，就可以曬成照片。……

……用的是感光性能很慢的紙，所以不必在暗房工作，如黃昏時，在日光或燈光下，用一塊玻璃夾着底片和紙，放在窗前或陽光下曬上一段時候便可以了。……

（此欄下部字跡模糊，[illegible]）

北京鴨落籍日本

巴黎有數三千頭「北京鴨」，主持人是山田治夫，今年五十五歲；他在一九五八年從中國取得「北京鴨」的種蛋，孵育出第一批北京小鴨子，然後繁殖，發展起來，終於建成這座「鴨園」的。

三年前，山田從中國返回日本時，帶回了一百個「北京鴨」的種蛋，孵出了一批小鴨，這是第一代的。

從那個月，體重最多的已達一公斤。

山田的養鴨辦法，是在中國學的，他把養鴨的經驗寫了若干條：（一）從孵出到長到第一個星期，是育雛期；（二）第二個星期是育成第一期；（三）第三、第四個星期是育成第二期；（四）第十個星期以後，是繁殖期。在此期間……

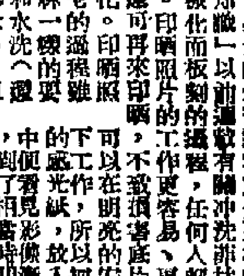
山田在早年是一位實業家，後來到了中國的東北；日本投降後，參加了中國人民解放軍的文藝工作隊；此後又任了北京市政的工作，於是研究北京鴨。三年前，他從中國帶回了「北京鴨」的種蛋，回到日本，與四位青年合作，開始了這一項「鴨園」。這家「鴨園」的產品，銷路很好，東京的中國餐館都來購買。（文健）

「北京烤鴨子」，被日本人稱為「天下絕品」的美味。道種烤鴨必須用「北京鴨」才可以做得像樣，但日本，以前是沒有人養「北京鴨」的。如今已經有人作為專業來飼養了。在日本的相模湖的附近神奈川縣野町的地方，有一座「北京鴨園」，如今鴨雛，發展到今後子孫繁殖，已擴展到如今的規模。

鴨子，該園一羣「鴨園」的，比日本本地的鴨子的羽毛潔白得多，肉質也非常肥美，出殼後個月後，鴨子能長到三公斤半（五市斤）左右。而日本的本地鴨子，即使飼養一個月後，體重也只一公斤半（三市斤）。至於日本本地的肉鴨，孵出……

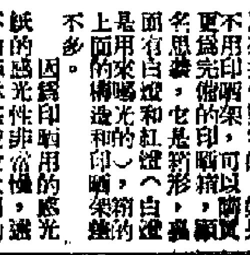
飼養上及一定的溫度，而以人工照射紫外線，並給予富於維他命D的營養飼料；飼養鴨室內的空氣要經常流通。餵養北京鴨是採用「填鴨育肥法」；飼料是長約二寸四、橫徑約四分半的條形食餌；每日定時將此食餌強制塞入鴨子口中。

山田說，在中國採用「一石兩鳥」的方法，則利用湖沼……



羅馬銀色大騙案

曹鳳



一個十二歲的意大利少女瑪莉．德班撒．魏甲朗瑞，騙了一大羣慈悲爲懷的人的一條命。

去年一個冬天的晚上，羅馬火車站的清潔人員在旅客已經走空的候車大廳裏，發現瑪莉．德班撒揹着揹籃地一個人在行走。問她到什麼地方去，她回答說，到塔斯……去，有一個好心腸的人陪她到了上述地址，卻並沒有所謂的這個人。這時候，瑪莉越來越像病重的樣子，人們送她進醫院，第二天一早，瑪莉就因胸部充血死了。

報紙上登載這個小姑娘，並且探訪這個小姑娘是一個孤兒，家住在布魯的西西里尼鎮，她的母親獨處為生，父親在外地做工。

這一天早晨，瑪莉的一些鄰居，帶她媽媽為她……去，寫一張字條給她媽媽，說：「我實在覺得窮夠了，因此我走到羅馬去。在那邊，我可能一天就賺到一百萬里拉，那時候我會寄很多的錢給……

天下事

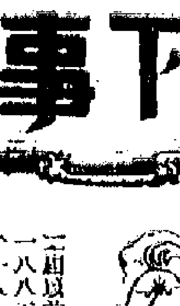
埃勃拉邦現狀

從萬家法埃勃拉邦要路經班本地區，那是個山岳地帶，道路崎嶇不平，而且，現在那裏戰鬥方酣，無法通行。老撾目前是爭季，四五月間開始就到了雨季，一路上大水沖崩，交通就要斷絕。到了那時，雙方的交戰就要停止，要到秋後才能對陣了。不過，雨季一到，河水上漲，一年一度的水運汽船，就要奔流，因此，在河內開始，一定有大批物資從萬象運到埃勃拉邦了。

（此欄其餘字跡模糊，[illegible]）

……勃拉邦之間，無天有軍用運輸機來往。這是美國援助的軍用物資，不過採用包租台灣民航大隊飛機的形式。美國在此期的軍事援助……

肯尼迪是美國第幾屆總統？
有的說三十四，有的說三十五，結論沒有定論



肯尼迪到底是美國第三十四屆還是第三十五屆總統，這件事情引起了爭論。而且爭論還不但在國際間流行，而在美國也沒有定論。[illegible]

在美國歷史上來，美國總統在第二十二屆以前都是沒有爭論的，第二十二屆總統是克利夫蘭（一八八五年就職），他的後任是哈利遜（一八八九——一八九三），但是在一八九二年大選時，克利夫蘭捲土重來，再度當選。問題於是發生了，他應不應該列為第二十四屆總統呢？

有些專家認爲他應該是第二十四屆總統，有些專家則認為一人不能連佔兩屆，[illegible]

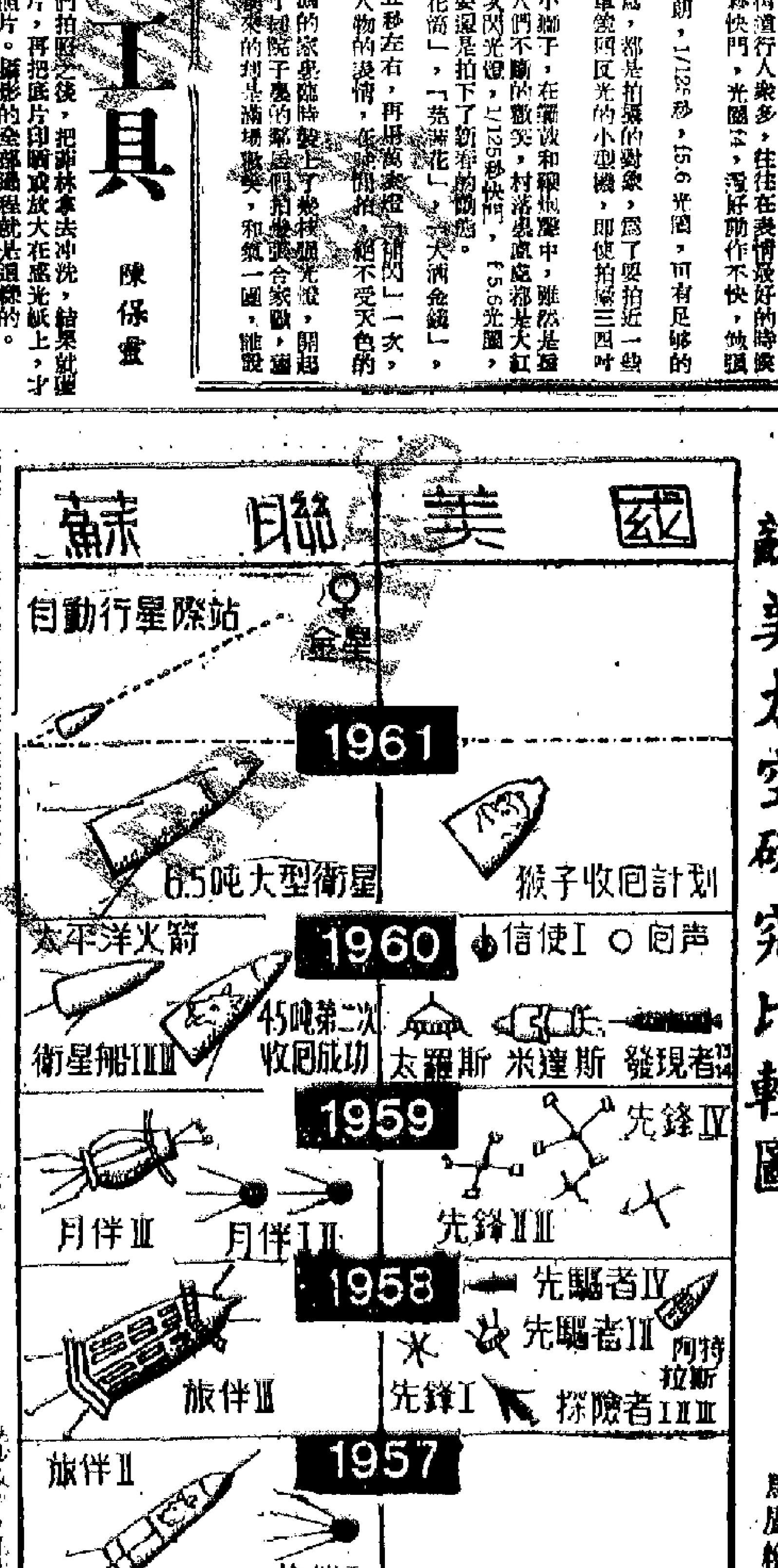
（此欄其餘字跡模糊，[illegible]）

才媒的工作

[illegible]

蘇美太空研究比較圖

馬廣柏



那一天，她已經病了；在冰冷的火車中過了一程路，身體更加不安，加上要找的地方找不到，於是她就在第二天死了。

她到羅馬去找誰？……

（此欄其餘字跡模糊，[illegible]）

時了測驗

（此欄字跡模糊，[illegible]）

倫敦的一戰

（此欄字跡模糊，[illegible]）

破煤瓶

（此欄字跡模糊，[illegible]）

有的人因爲家裏沒有好的廚師，有的人爲了家中地方不夠大，寧願在餐館中招待客人。這樣做當然是無可厚非的；不過，有一些細節是值得我們注意的。

首先，只要不是臨時邀上三五個朋友上餐館吃頓便飯，就應該預先到相去的那家餐館定座。不然的話，萬一這家餐館臨時沒有空的座位，讓客人們站在那兒等候，他們口中不說，心裏也會覺得不愉快的。

就算我們的運氣好，一進去就找到了座位，可是臨時再擺好杯碗碟，讓來得早的客人看到忙亂的情形，也是不太妙的。

如果邀請的客人超過十人，那麼，點菜的工作也有預先辦好的必要。有的人喜歡讓每個客人各點一菜，這固然很好。但是，我們也應該顧到，有的人不善於點菜，反而使他覺得很不安。還有，從吃東西的觀點看來，點菜必須有全盤的計劃，若是大家拼湊而成，一定不會吃得滿意的。

當然，這是指中菜而言。如果請人家吃西餐，最好氣和最恰當的辦法是讓客人們自己點菜。要是用公司菜（全餐）招待客人，固然可以省掉大家點菜的一番手續；但是，在禮節上說，則是不夠恭敬的。

牛年肇始話春茗　俗例難除作主人

辛弘

在餐館中請客，做主人的絕對不可以遲到。客是不能提早幾分鐘趕到餐館，至少也得準時而到。萬一去得太晚，那麼，有些守時的客人，難免會相當不愉快的。請客的目的本是聯歡，這麼一來，反而得罪了人家。

在餐館中等客人，跟一般的習慣，是不應該自己先坐到酒席桌上的。如果吃中餐，也許餐館沒有適當（LOBBY）或酒樓方的設備，那麼，應該把椅子先從餐桌的旁邊移開，不要圍着桌子坐下。這裏比較講究的西餐館至少都設有喝酒的地方，因而吃西餐時，等候客人的問題容易解決。

客人來到時，不論是男的或女的，做主人的都應該起立。至於女主人，她不必站起來歡迎男客。可是在女客來到時，她最好還是站起來，因爲她畢竟是個「女主人」。

吃的時候，勸客人喝酒是個問題。中國的老習慣，做主人的一定得挿令罰客人們的酒。可是，人的酒量不同，我認爲，強迫客人喝酒的辦法是不可取的。

好些做主人的，都喜歡站起來替客人們佈菜。現在，這一套老辦法已經不流行了。主人只須替坐在自己兩旁的女客佈菜，也用不着站起身來，採取「飛象過河」的作風。

酒終席散，一定得等客人們起身作辭，做主人的才可以站起身來。否則，人家還以爲我們已經不耐煩了。

太太有喜

贊成醫院普遍只收頭胎　要替嬰兒準備兩個名字

懷孕「初任爸爸」不能不知道的一點常識：當太太有了喜時，應該進行什麼步驟？

當然，在一般常有人說賦中，太太有了喜是簡單不過的，可是，在一般受薪階級來說，由於太太有喜，無形增加了一筆額外的開支，如果光顧私家醫院，包括產前檢查手續費、接生費、醫藥費、住院費等合計起來，就非是普通人家所能負擔得起的，所以就不得不退而向政府醫院着手。

港九的政府醫院，或津貼醫院，通常都設有產科，在九龍的有九龍醫院產科門診部，在香港的有贊育醫院、那打素醫院和港九的東華三院，不論設備和環境，最好的首推新建的贊育醫院。

但是，由於本港方面的接生醫院供不應求的關係，近年來贊育醫院已嚴格地執行着一項規定，就是原則上只有在第一胎的母親，才獲准到院生產。凡是第二胎以上的母親，過去曾有難產、或帶特殊情形外，一律不予料理，「初任爸爸」者不可不知。

要到贊育醫院生產，事前得要經過一番煩雜的手續。該院規定：每個月的初旬的一個星期四早上，是接受產婦掛號的日期。掛號之後，但隔一個月孕婦就得要到醫院去接受第一次的檢驗，直到臨盆前的前一月，便要每隔一星期檢查一次。

還有一點不可不知的是，在孕婦到醫院臨盆之前，首先要給嬰兒準備兩個名字（一個男、一個女），否則在申領出世紙時，便很麻煩了。

除了以上的贊育醫院之外，港九兩地的東華三院也可以，而且入院手續非常簡單，只要孕婦在作動時入院便可，其他一切登記手續和費用全免。不過，美中不足的地方是：孕婦不能留院住久，嬰兒出世後，除非有特殊情形，一般都要離院。

假如閣下家裏環境清淨，也不妨走到街坊福利會的「政府接生所」登記。孕婦登記了以後，同樣有產前檢驗，到臨盆時，只要通知該處，便會有助產士到閣下家裏爲孕婦接生。

更有一個簡單的辦法是：索性讓孕婦走到私辦的「接生所」去，費用也不多。只是，這些接生所，環境不由，設備不完善，假使不幸遇到糾葛或其他問題時，便會非常爲難的。（國源）

追錢債　要醒目

查明債務人財產

白丁

本人在前期的本欄，寫過一篇關於「坐錢債監」常識的文章，指出債權人要控告債務人打進監牢，因爲他要替債務人付監中的伙食，費用先付，不容拖欠，否則即刻放人。

這篇所談的是關於債權人追討錢債的法律手續問題，以補充關於錢債訴訟的常識。就算這一欵是「錢債監」的續篇吧。

俗語說：欠債不還非君子，勸追債錢豈丈夫？有些人欠下人家的鉅款，因爲各種不同的困難，影響到他的經濟能力無法應付還債，這樣，債主似乎也應該加以原諒，不應馬上就告他一狀。可是，也有些人借了債或者拖欠人家的賬項，存心賴賬，置若罔聞，有錢不還，那麼，債主就只好跟他打一個錢債官司了。

根據本港民事訴訟法，錢債官司分「大錢債」和「小錢債」兩種。「大錢債」案是指超過港幣五千元的，要向高等法院起訴；不超過五千元的，列入「小錢債」案，由法院受理。大錢債官司要由律師代表出庭，而且爲了索取的抽抽，往往稽延許多時日。所以有些明理的債主，如果債額超過五千元的數目不很大，他寧願把債額減低到五千元，作「小錢債」案來起訴，省卻一筆費用和時間。

債權人向法院投訴後，法院會給你一些表格，你可以按照規律而行，或由本人填寫和簽署，轉正副本三份交回法院，法院自然會派執達吏將起訴書的正本送達債務人，傳他依時出庭應訊。

如果執達吏按照被告債務人的固定住址「拜訪」三次而無法將起訴傳票送達被告人，也沒有人肯替被告人接收傳票，執達吏便算已經「盡其全力」。他返回法院之後，證明三次送達傳票的手續，法院便依照一個宣佈的方式來揭示，都無法找到被告人，法院存案之後，把傳票張貼在法院門前當眼處的告示牌板上，當作公開通知被告人，過了一個星期之後，當作傳票已經送達被告人。據說：這是避免被告人故意逃避傳票的手段。

法院按照指定的日期開庭審訊這宗錢債案，如果在開庭時被告人不出庭，法院便根據原告人缺席的方式來處理這宗錢債案。在這種情形之下，當然是原告債權人得直；但原告人對債務人的欠項不能超過他申請的債額。

債務人如果接到傳票之後依時到法院受審，則法院要聽取雙方的證供才判決的。如果不認欠債，債權人要拿出證件，例如欠單或有關賬項的單據之類，當然被告人可以提出反駁和辯證。

債權人獲判得直後，可向法院領取一份判決書，該證件可以保證債權人的權益，隨時隨地可以由債權人向債務人追討債款。如果債權人知道債務人的下落，可隨時向法院申請執行判令，執達吏會按址把債務人帶到法院，到時如果債務人擁不能償還，可能被帶去域多利監獄中的「錢債監」；但監中的伙食費當然要債權人負擔，而且按月先付。

如果債權人知道債務人擁有財產和物業，也可申請法院查封，拍賣抵償欠債；但關於債務人的財產或物業在那裏，法院是不負責調查的，卻要債權人自己調查工作的。

通常債權人都在希望到日後查出債務人的經濟能力還債之時，才向法院申請執行判令，來查封債務人的產業，這個做法是比較上算的。

常識

簡便退污漬法

三番

我們的衣服不免會沾上污漬，怎麼辦呢？這裏爲你介紹幾種方法：

（一）藍水：倘若是藍墨水，可先用過錳化鉀（即灰錳氧）溶液洗污漬處，藍水污漬便會消失。若是紅墨水，可用「提高沸水冲洗法」。

（二）中國墨漬：將馬鈴薯切開，擦墨漬處，再在水裏洗滌。

（三）偶油：用甘油或酸擦在污漬處，然後用熱水中以肥皂洗滌。

（四）咖啡污漬：不太濃的咖啡污漬，可用肥皂及熱水洗滌，較濃的咖啡，用肥皂水洗不了，可用蛋黃混入甘油少許，混和後塗於污漬處，稍乾後用肥皂及熱水洗去，甘油蛋黃，污漬即隨之除去。

（五）果汁污漬：普通的果汁，多數可以溶在水裏，可以用輸出的「提高沸水冲洗法」，要是仍不行，可用牛奶擦擦，加食鹽少許，輕輕擦污漬處，然後用肥皂洗滌。

（六）霉斑：可用擦檬汁塗擦使除去，如果是粗糙的布質發了霉，可以用粉筆在發霉處擦擦，然後用肥皂洗滌，有時霉斑過久，則須重覆此法洗數次，直至洗淨爲止。

蜂蜜有益嗎？

晉生

由於人們相信蜜蜂精可使人延年益壽，近幾年來，出現了大批含有蜜蜂精的成藥和化粧品。蜜蜂精是否眞是一種提神和促進人體健康，有延年益壽之效的東西呢？據英國科學家研究所得說，蜜蜂精對人體沒有益處，也沒有害處，它只不過是一種可口的東西而已。

在蜂窩中，蜂后是壽命最長的，而蜂后就因爲吃了蜜蜂精而能比普通蜜蜂長壽，這是不能否認的。但是，能增長昆蟲動物壽命的東西，並不就能使人類壽命延長。英國科學家就認爲：蜜蜂精對促進蜂后的健康和生命確有益處，但對人類卻不會發生作用。

小心用樟腦餅

在每一個家庭幾乎都有樟腦餅，因爲它可以保護衣物，不被蟲蛀。可是，樟腦也是有毒的，[illegible]是足以置人於死地的！也[illegible]樟腦可以用作[illegible]和防腐劑的[illegible]者中[illegible]系統的興奮劑。不過，用量過度或者誤吞入肚，即可發生中毒。尤其是製成樟腦餅狀的樟腦，最易被小童誤吞入肚，危險之極。

誤吞樟腦的會發生嘔吐、口渴、眼睛模糊、耳鳴、頭暈、頭痛、譫語等症狀，脈搏加速，甚至發生癲癇狀抽筋。中毒的兒童，這些症狀尤爲顯著。結果，呼吸會感困難或昏迷而死。普通成年人如果吞服了三十五公分的樟腦，即可致命；小童吞服了一公分左右的份量，即會中毒。致死期間最快在吞服後的二十四小時。所以，一經發覺，應立即送院洗胃救治。爲了避免兒童誤吞，家中的樟腦餅更應妥爲安放。（何）

如何應付煤氣中毒

在城市裏，中煤氣毒是很普遍的。但煤氣既然能使人中毒，所以必須提防和小心使用。時常發生的事情是：特別嚴緊地關了窗戶門戶，人們都喜歡這樣，就容易中毒。

若然中了煤氣毒，身體就會不省人事，有時倒地轉在地上，口吐白泡沫，更嚴重的甚至屎尿齊出，最嚴重的是不治死亡。

在中毒較輕的初時，經過急救後，稍歇就可恢復過來。中煤毒不像其他中毒那麼嚴重，是有方法可以救治的。但切不可在中毒者的身上擦上其他驅油，反使他更受刺激，反而[illegible]。

加中毒者的救治，一發現有人中了煤氣，第一步應關上煤氣掣，然後將中毒者抬離危險區（即有煤氣的地方），而空氣充足的地方，如果他不能行走，就要叫人工呼吸救治，待他蘇醒後，再送醫院。

[illegible]要發生漏洞煤氣的情形，是不能看到的，但是氣味卻能聞到。若然不在使用時，而聞到臭味的氣味，就應該檢查一下，是否有漏洞的事情。但在檢查時，切勿在附近划火柴或吸煙，因爲煤氣遇火能燃燒，所以容易惹火上身。假如室內充滿煤氣，先將門窗打開，讓空氣把室內的煤氣吹散，然後把煤氣掣關掉。

檢查煤氣管漏洞，方法很簡單，先用一盆肥皂水，倒在煤氣管上，若有漏洞，肥皂的泡沫就從漏洞的「口」中噴射出來。先將漏洞的「口」用膠布紮上，免至它再漏了煤氣出來，然後通知煤氣公司派工友前來修理。

雲霞飛鳥彩虹　預示天氣變化

我們預測天氣的晴雨，一切也依靠天文台的儀器，但有些人能夠從自然現象推測天氣。他們的預測是準確的。如漁人，尤其是農人、水手、獵人和牧人，我們不常聽到他們預測天氣嗎？

我們將測未來的天氣，要根據一些規則。太陽沉落的時分，是很好的氣候佈告。假如西方的雲霞是紫紅色，明天的氣候幾乎確定是晴天；雲霞如果是黃色的，明天大概會有大雨。

月暈的光輪是甚麼？[illegible]的光輪是光線射過高空[illegible]中的潮濕的氣而發生，當它潮濕的擴大開展，最後，這潮濕的氣便變成雨和霧。

有句古老的諺語[illegible]

你可曾聽到燕子飛得低[illegible]燕子是捕蚊子來充飢的，而蚊子是喜歡潮濕的[illegible]。當你看見它高飛時，你便知道天氣將晴了，反之，當它低飛時，在[illegible]，是雨將快臨了。這理由並不複雜。

彩虹是太陽照射着下落的雨點而造成的，無論何時你看到彩虹，便有太陽在你的背後，而雨卻在你的前方。因爲彩虹是太陽和雨在同時間出現的。如果早上看見太陽在東方[illegible]，彩虹正在西方[illegible]向你的方向吹來，不久便雨了。黃昏的太陽是在西方的，因此彩虹便在東方，而雨也在一邊了，你便感覺到風從背後[illegible]，晚上的彩虹是在東方的。

因此當你看見燕子在高空翱翔時，你便知道高空的空氣很暖地是很高，那麼氣候便是晴了。

再談到海鷗。當我們看見它們集合在陸上時，便幾乎可以肯定暴風雨將臨。[illegible]

小電珠的復活

手電筒用的小電珠（小燈泡）用壞了後，往往把它抛掉。實在是很可惜，但我們卻可能把它救活。先把小電珠的尾端（即火嘴封住中心的一白點）在爐上輕輕的燒幾下，離開爐火後，在兩個小的燈泡一顆粒較粗的頂部，握在手中，向泡尾端的方向大約撞十來次，至二十次便可。然後，把這小燈泡接於電池兩極之間，便會發出光芒，它所發的光，會和原來的光一樣強，有時一個壞了的燈泡，可以用幾次之多。

但是，使它復活的，不過在十幾個小燈泡之中，也許你會失望的。如果我們能救活這種小電珠，一則可以學到一些電學的常識；二則可以省回一些買小電珠的錢。（猛仔）

購故衣的經驗：

碼價折實有公式　袋口縫綫辨品質

劍鋒

到故衣店選購只要懂得其中要訣，便可花三分之一的價錢，購得一襲既時髦而又適合身份的衣服。

不過，眼光要敏利，行情要準確，當對中某一套時，就是它至少也有八、九成新或以上，才可以「魚目混珠」。這裏有一個「貼士」，在每天中午下班後，不妨在中區舉人行一帶，留心一般從進出故衣店的人，所穿的服裝，那一套是最時髦的，有了「眼光」之後，才可以「按圖索驥」。

所有港九的故衣店，其實，那些「山寨」人，是喜歡說一些新衣搶貨，不是「偷工減料」，便是「碼價就價」，希望「善價而沽」，[illegible]

[illegible]

"GIVE"和前置詞配合

表示各種不同意義

學習英文淺論

我們開始學習英文，像Give這麼一個簡單的動詞，一下子就學到了。可是事實上，也許有不少的人，學了好多年，還未能完全掌握這個簡單動詞的所有用法。當然，作爲一個動詞，Give是很容易使用的，但是，把它和其他詞類（Parts of speech）配合起來的時候，卻有種種不同的解釋和用法。

譬如說，Give和副詞Away配合起來，就有不止一種的意思。

例如：The father gives away the bride，這句話的意思是，做父親的在婚禮上把他的女兒授給新郎，這是西方婚禮上的一種儀式，這一句話很難有適當的中文說法，比較通行的說法是：新娘由其父任主婚人。在這類的使用方式下，Give只能和Away配合。

可是，這兩個字眼配合使用時，也有別的意思。例如：He gives his best friend away。這句話的意思則是：「他出賣了他的最好朋友。」

又如：You should not give away the show。這句話的意思卻是：「你不該把這件事情的底細說出去。」

當Give和副詞In配合使用時，就變成了「順從」或「讓步」的意思。例如：He gives in at last。這句話的意思是：「他終於讓步了。」又如：I give in to his request。要說成：「我順從了他的要求。」

要是把Give和前置詞For配合起來，那就以若干代價換得另外一件東西的意思。例如：The old man gave fifty dollars for the dog 這句話的意思是：「這個老頭子花了五十元買了這隻狗。」

我們大家都時常看見Give和副詞Up配合在一起使用。這兩個字眼在一起使用的時候，則含有「放棄」的意思。例如：She gives up drinking。這句話應解釋爲：「她放棄了喝酒。」又如：We never give up hope。這句話的意思則是：「我們永遠不放棄希望。」

還有，Give和另外一副詞Over配合起來時，也有「放棄」的意思，不過，在使用的時候，又略有不同。例如：The doctor gives him over. 這句話的意思是：「醫生放棄了把他的病治好的希望。」用句中國老話來說，也就是「名醫束手」的意思。

Give和副詞Out在一起，使用時，則有「散發」、「過時」、「竭盡」這些不同的意思。

例如：The flowers give out fragrance. 它的意思是：「這些花發散香氣。」

又如：It was given out that she was killed。這句話的意思則是：「盛傳她已經被害了。」

至於像 The foodstuff has given out. 這樣一句話，卻又應該解釋爲：「食物已經告竭了。」

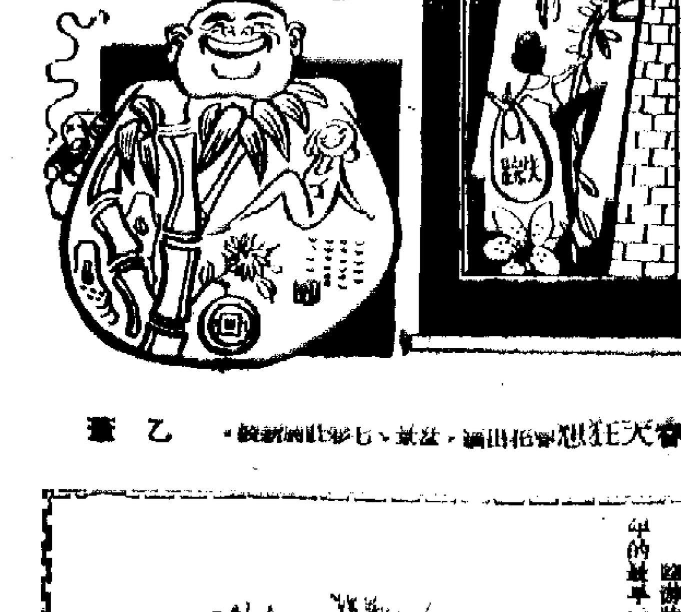
關於上述的這種用法，除掉記住之外，還需要時常在說和寫時加以使用。

實編之

財叔外傳

文蔚

三發其美



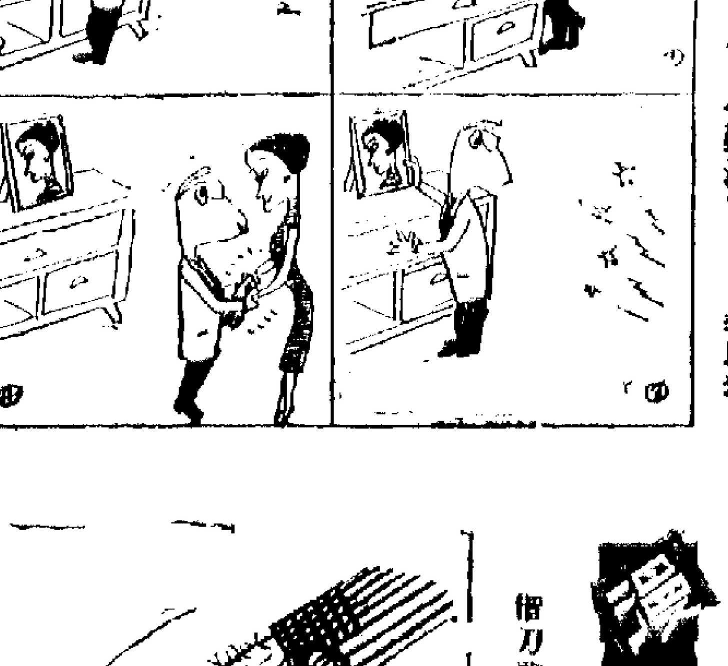
春大狂想：插花出圖，發財、七彩世間顛(?)　乙畫

香港風物誌　約捷沙　飲茶名勝的約捷沙，在茶樓中可常見之　尹畫

特約連環漫畫

尖咀昌（人心難測）

李凡夫



插了梅花便過年

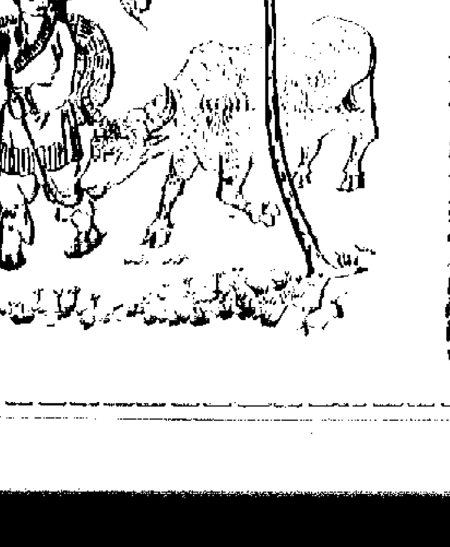
俗諺有「山藤冧多無生事，插了梅花便過年」，是今時歲暮擺花迎年的最早成俗，香港人則喜插桃花、吊鐘。

漫畫成語

任畫

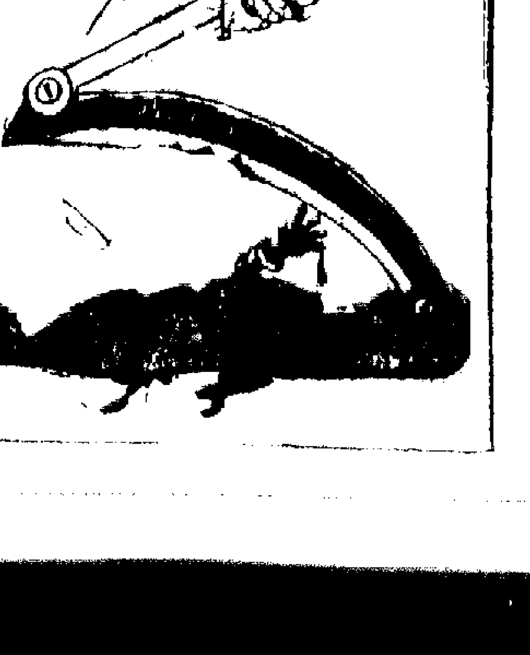
一年之計在於春

成語「一年之計在於春，一日之計在於晨，一生之計在於勤」，是從農民的生活體驗發展出來的，陶潛的「歸去來辭」內，「農人告余以春及，將有事於西疇」，便是從「一年之計在於春」化出的佳句。



國之窗

借刀殺人



鄒伯奇發明攝影機

・冼玉清・

攝影術是光學的應用。關於光學的原理，二千多年前，墨翟就已經發現。在他所著的「墨經」中，便有了比較系統的說明。到了宋朝，科學家沈括（一〇三一—一〇九六）又發揮了「墨經」的影的大小決定於距離遠近的原理。在他所著的「夢溪筆談」中，提及「陽燧照物，迫之則正，漸遠則無所見，過此則倒。中間有礙故也。」這就是用實驗進一步探索光和影的關係的著名例子。

嶺南風采

近代南海縣泌沖鄉的大科學家鄒伯奇（一八一九—一八六九）吸取前人研究光學，在道光年間，發明了攝影術，並著成「格術補」一書，說明攝影的原理。他用實驗來證明倒影之存在：「小孔不論方圓三角，其影必肖日月本形。光復後在影旁少敬也。大孔所投射的影，有黑處，其影必作日月本形。」

佳詞入謎

・曾復觀・

人們只知猜謎難，其實，製謎也非易事。尤其是妙引古人的詩詞佳句作爲謎面，更易擊發心思。例如：有人選用宋朝著名詞人辛棄疾的「簫破月來花弄影」詞句，猜一「個」字。用蔣少游的「一勾淡月伴三星」詞句，猜一「心」字。用李後主的「無言獨上西樓，月如鈎」，猜一「乎」字。這些謎語的製作，眞不知費盡了撰者多少心血呢！

浮外述林

宇宙是無始無終的嗎？是有限的還是無限的？……

倫敦爭談「巨響說」

高　雲

宇宙是逐漸形成的說法，否定宇宙是永恆的、沒有開始、也沒有結束地生生滅滅的說法。……

鎮平會館名聯

・滄海樓主・

明代時候，潮州縣有十年前，潮州市的鎮平會館，門前聯有一副對聯，撰寫當地景物，傳誦一時，膾炙人口。聯云：

穀日

黃　良

日不掃地的習俗，到初八穀日也較爲重視，據說就是要在這一天把穀日的運氣掃去……

不想誤人子弟

浦　生

我時常做聽到讀者們的批評……

麗都花園記事詩

高　唐

我門深院擁如花，邪許聲中挽鹿車。

同意迹：人情風景舊書家。……

「一中堂」，不見人歡熱鬧，「三五牌」，滿車香煙……（二）

滑雪雜談

瑞士是滑雪勝地。……

疑思問

玉　冰

阿聰奇遇記

能治病的熱風

——談「乾空氣噴浴療法」

・葉蕭・

祝君健康

當你坐在理髮店裏，理髮師用「吹風筒」給你吹乾頭髮的時候，你能相信那一陣陣的熱風能夠治病嗎？……

散花女俠

梁羽生

第八回：劫寨相逢伏兵突發　拜山會晤浮海走英豪

眉精眼企

池　秋

五　代價

小說林

歷代名姝　貂蟬

太陽黑子

情人日記

是日也　三頭好八成

神巧險麗
——看中國鐵路文藝工作團雜技團演出
·靜·

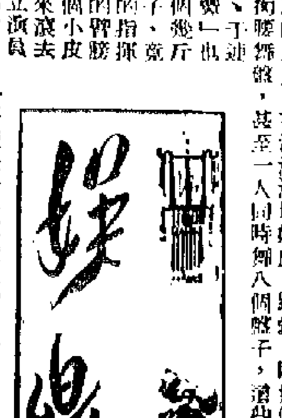
▲魔術師容化技的手，是一雙不可思議的手。他往空中一伸手，就拈出了永遠拈不完的綢卷；一掀桌布就出現了一朶彩花。這雙手從空中抽出了宮燈、彩旗、花束、和平鴿；頃刻間，滿台繁花似錦，彩旗飄揚，燈串閃燦，鴿影翻飛，一片繁榮景象。也就是這雙神奇的手，使正在播唱着的收音機，突然化成一張薄薄的桌布。

▲「十八椅子頂」是一項具有高度的雜技技巧與藝術性相結合的節目。在八、九層椅子的頂上，十位演員以蜻蜓點水的姿勢扶椅倒立，搭成一幅和平鴿展翅飛行圖。

▲由一群女演員表演的「花盤」、「空竹」（即扯鈴），技巧純熟，動作優美，令人如看到一群嫵媚無限的少女，在活潑地嬉戲、跳躍。瞧她們站着舞盤、坐下舞盤、翻身舞盤、拘腰舞盤，甚至一人同時舞八個盤子，這些精湛的技巧都是令人傾倒的。

▲由蔡寶林、于連泉等表演的「花罈」也是很精采的。一個幾斤重的罈子，竟能隨着演員的意志的指揮，在演員的背膊上、肩膊上，像個小皮球般滴溜溜地滾來滾去；它能打側地屹立演員頭頂；當演員猛地一個大迴旋轉身時，頭頂上的花罈卻好像生了根似地紋絲不動。

▲這個雜技團最有特色的節目是車技。它的表演形式是用車技組成的，還有「單輪車技」、「高台車技」、「雙輪車技」、「二十人騎車」、「傘上騎車」等等，而且表演都不落俗套。



▲它的「單輪車技」好像是一幕車技組舞。演員們跨着單輪車，活潑地跳躍，扭秧歌，舞花扇，舞紅綢，閃閃地飛轉滑溜的輪子，簡直像長在演員足下的翅膀，愈增舞蹈的美感。

▲劉華個等表演的「雙輪車技」，演起來得心應手，能在雙輪車上提起前輪就地高速旋轉；能在原地大迴旋，能通人從車一觔斗翻過一公尺高的桌子，而三人、五人，以至八人、十人、二十八人同騎在一部雙輪車上，疊成寶塔形，在劇場疾馳的雙輪車上，各表演着種種美妙的姿態，更是令人咋舌。

▲「傘上騎車」是一個把車技與舞蹈溶為一體的節目。幕啟時，天幕上出現了一幅燦爛壯麗的天安門夜景，一隊隊可愛的兒童騎着單輪車，提着紅星燈，舞着紅綢出現在天安門廣場上，然後出現了兩個頂傘的巨人，傘頂上各有一個兒童騎着單輪車高舉一束鮮花向天安門檢閱台歡呼。這時禮花紅光，探照燈光柱與彩色繽紛的禮花在夜空交織成奇麗的圖案，全場歡騰雀躍，使人如親臨天安門，與首都人民共度歡樂的節日。

鐵路文工團雜技團表演的單車舞

小謎語
·巫山夢·

（一）宴飲娛賓敲鼓女　綢正如林滿桑鳧　凡思初動巾拭淚（猜明星名一）

（二）重金賞優勝　戶口徵文章（猜國語影片人一，脫靴格）

謎底在本版

謎底：（一）吳楚帆；（二）鍾情（文）

一槌鑼鼓　生意興隆
賀年班頭台報喜
·新　旅·

筆者於年初六那天曾分別走訪港九各劇場的主持人，及新班的班主，他們都說各個場及班的環境暢旺，頭台（七天）成績，比去年好得多，表示欣慰。有些更興奮地說，到戲完之後，設宴慶功，大家醉一杯。牛年開始，在粵劇界實在是值得高興。

說新正班，推頭最大的首推碧雲天劇團，是黃炎做大班主的四王一狀元巨型班；新馬仔、羽佳、鳳凰女、梁醒波是四王，一狀元是陳錦棠。這個班每天要七千元支銷，因此擔心最大，萬一新正大風大雨，就完了。幸而並不，初二後幾天雖然雨綿紛飛，但這些雨綿不影響實座，有些人準備郊遊的都不去，寧願到戲院看戲。因此，初三那天收入打破粵劇近幾年紀錄，日夜兩場收一萬八千多元，還不是頂角，每天都拉到一萬四五千元，現頭台演至初七晚，初八晚由家寶劇團入場。

家寶劇團呢？是由林家聲、李寶瑩、半日安、白腳珠等領導，這一班成本最輕，而且得到免稅優待。至於收入，初一日以後幾天都維持每天七千餘至八千元收入。負擔輕了，而且免稅，最為有利。這個劇場是由大磡村街坊會主辦的，交由黃炎負責班政。說到賺錢，較碧雲天劇團為尤多。理由是入路多，而支出少。

各班收得，老倌演劇興奮了！每晚演到深夜一時甚至深夜二時才「煞科」，各電台日夜接播，一片歡騰氣象。

其中只有深水埗劇場，是由街坊會直接主辦的，初一至初七演出非凡響劇團，這個劇場大，有近三千的座位，平均也有萬多元一天收入，而非凡響劇團的成本，每天不過近五千元左右，可以推想，賺錢之數仍很多的。

去年年節，深水埗街坊會演戲，頭台也演出非凡響劇團，演了十天，結果是賺得七萬多元。今年頭台七天如何呢？還有待統計，看情況可能有過之無不及。

大團圓劇團在普慶戲院演出，頭台是九天，……是七天。到初六晚，我們據大旗手何少保說：這場由初一至初五止，每晚夜場都滿座，這劇場有千五百的座位，每座有六千多元收入，當於戲院的總和，相日戲卻不大好，不過……

是其他各區劇場如此，也不過五成至六成的座位而已。這大概是這幾天人們忙於趁新拜年，時間放在賞四小時的大戲了！

由於頭台多數七天的，故此頭台成績，已得結論如上了。現在二台又告開始了，二台如何，如果天氣好的話，賺錢的機會仍然很多的。

南紅

南紅靜多於動
·木茂·

一日一星

當「光藝」的大夥兒在一起，總是笑語喧嘩。這一段笑話未完，另一個「話頭」又接上，聽着隱藏，誰也按捺不住要加進一張嘴，使這熱鬧的場合更「蹺動」，使氣氛更融洽。

然其中有人焉，卻是自始至終沒說上幾句話，總是微笑地時而瞇眼看人，時而瞇眼細聽。如果你對她沒有較深的認識，你會覺得，這個少女何以如此的高傲？如此的不屑跟別人打交道？或則，你會想：她爲何這般不愉快？甚至是：這樣的矜持是「獨樹一格」嗎？

但過了一會，這個少女仍舊保持擁翹頭便是如此的神態，而大夥兒卻並未因她的沉默不言而受影響而減卻興致，人們還是七嘴八舌的一直說笑「瀟侃」，並且，人們也沒有就此對這個少女的靦若無睹的表情，譬如要挾挾的謝賢會嘻笑着面對着她說：「對唔生阿眉，你個嘴的呀實在唔係幾好聽！……」

我們應該相信，謝賢正如每一「光藝」朋友一樣，對阿眉的認識是因爲朝夕共處而加深了解，還可做「見怪不怪」。而每一個「光藝」中人都會因此而提示你：「我哋『光藝』三個阿姐都係咁怪嘅啦，大庭廣衆總係粒聲唔出，不獨南紅如此，連嘉玲、江雪都係咁嘅。」

其實，南紅的不愛說話的習性，可說是自幼一味「臺係心」。好在阿眉幾生性，冇乜行差踏錯。

如此，我們用不着對南紅的生活履史作過多的饒舌，也用不着就社會環境對她有怎樣的影響，因爲，即是她的媽媽陳剪娜，對女兒的這種習性也存着無可確定的分析，她只能說：「但細細個就係咁，而家冇，但心頭還有乜嘢冇都唔同自歸母媽媽知。甚至有天大喜事，有不愉快事，……」

就是如此，所以在影片中，南紅演的角色也常常與她的爲人一樣，是如此的嫻靜賢淑，是如此的靜多於動，痛苦多於歡樂，是如此的堅忍不屈，受得切恨得深，舉幾個例，在秦劍導演的「蝶花淚」中，在陳文導演的「天倫情淚」與「逆心樹」中，而「新香」出品的「苦命女兒」，這方面就表現得更爲突出，刻劃得更爲典型。

當然，如若說南紅在影片中只能表現她「自己」，我想那是南紅本人也要提出抗議。我們只能說定這不過是「湊巧」，不過是編導者就她形相的條件而塑造角色。

而我們也無意對南紅這幾年的努力有所懷疑，但作爲一個年青演員，她的「戲路」開始不能「窄」，得更廣是合乎常理的，是和一個演員對角色的創造的要求並行不悖的。

於是，在這裏，儘管南紅不愛說笑話，我還是非說不可了：「我想，如若要選擇一個賢淑的妻子，南紅是值得作爲組織幸福的家庭的對象的！」

鍾芳婷東山再起
主演海底喋血戰

久違了的鍾芳婷，現已決定復出，主演霍士新戰巨片「海底喋血戰」（Voyage to the Bottom of the Sea），合作者有華特·皮金、彼得·羅利、羅拔·史提爾和巴比拉·伊頓等；故事內容據說是關於原子潛艇的事蹟，情節不錯。

北京填鴨談奇
·畢攸天·

北京填鴨，你知道牠的生長過程是怎樣的嗎？要經過幾番填，才能成爲七、八斤的鴨子，是由雛鴨中選出來的。

笑沙咀樂宮樓京菜館的北京填鴨，香港本地及來港遊覽的外國人都讚不已。「堅摩大師」姚錦權，堂倌們背後叫他「鴨王」，他從事北京填鴨工作已有三十年的歷史，以下是這位「專家」對北京填鴨的經驗談。

北京純種的河鴨是北京填鴨唯一來源。純種的河鴨，羽毛雪白；但在北京出產的鴨子，共有三類，除了「河鴨」以外，還有「大白眼」和「小白眼」；如果「大白眼」飼養得好，可與「河鴨」媲美；「小白眼」則品質很差，很易分別。分辨純種河鴨和「大白眼」、「小白眼」，除了由眼的顏色來分辨以外，還可以由肛的形態來分辨，京菜館中人，一眼看去，就很容易辨認出來。

北京純種的河鴨是由鴨蛋孵出來。但選鴨要講究，首先把鴨子按在枱上，用左手的食指按住鴨子的上咀，然後用右手把鴨子的下咀，中指撥舌和頸逼入鴨咀去。這種飼鴨的方法，對於河鴨是沒有痛苦的。在填鴨期間，最初兩三天，每天填鴨三次，以後逐漸加增到每次填一個大約經過兩個星期，到十五六天左右，鴨子便長到七、八斤重的，就會變成七、八斤重的。

而鴨兒由蛋孵出來，是怪事吧，因爲飼鴨的鴨蛋由南而出，剛出世的小鴨，像小黃絨球一般，叫做「鴨黃」，飼料是小米、綠豆、青菜、小魚，飼養一個月後，小鴨的羽毛逐漸變成了白色，那麼小鴨的稱號了，「鴨黃」便成了「白口」。小鴨長得太大，就要讓牠在沿河游泳，直至頸部突出的一圓滑時，等到部突出……散發爲止。

周隨「放白」階段的河鴨種小鴨，可以放下河去，讓牠們食些水草和水蟲。兩個月後，就有成長快的小鴨子了，同時也需要把牠們趕上岸邊曬太陽；在這個階段的小鴨叫做「鴨胚」。

「鴨胚」怎樣變成七、八斤重的填鴨呢？主要依靠飼料，那是用高粱、玉米等飼料搓成的圓條，長度二、三寸的圓條，塞進鴨咀……

填鴨了。在填鴨期中，要把「鴨胚」禁閉在小房子內，粗時要保持地面乾燥和防鼠，這樣減少鴨體內脂肪流失，而鴨子倘若被老鼠咬了，鴨皮就會留下傷痕，就不能供人食用了。填鴨的目的，除了使鴨子肥美以外，還有鴨肉所產生的脆味。

兩斤多重的「鴨胚」，經過七、八斤重的河鴨後，就會出現在北京填鴨，經過烤鴨過程，食客面前，讓人以大快朵頤。烤鴨共有兩種，一是掛爐烤鴨和叉烤鴨，掛爐烤鴨是把洗淨了的鴨子，掛在大鐵爐裏燜烤；叉烤是把鴨子放在地上燃火燒，再把鴨子放在爐上火上。不過目前普遍還是掛爐烤鴨。

北京填鴨，是中國名菜，在北京時間吃北京填鴨，你也許食過了不少北京填鴨，但未必吃過白油洋菜去，洋菜怎樣去用？……上述這些，就感覺有趣嗎？

劇情可看而不可駁
——談「小紅娘」
·莫森·

影談

「度一勢歡笑遍樊」，賀年的粵語片大多如此，大片也不例外。

七十部以上的劇戲的笑料，主要是靠半日安和許英秀洩遞出來。比如車大砲和勸鳥之類的笑料，開銷亦都是。下半部戲的笑料，則落在馮寶寶這個小紅娘的身上。是她一再用計，把斷了一段姻緣的男女主角撮合成夫婦，化解了一場誤會來。

劇情可看而不可駁，因爲一開始半日安這個……的父親蘇少棠和周坤玲撮合成夫婦的，就有許多地方變成不通了。北方的老人花燈數……就過個父，究竟「何方」出現的周坤玲，究竟是一個什麼樣的人物，這個角色來得突然，一直到落幕前都有交代。但從頭到尾，片……

半日安的女兒李香琴，也有周坤玲那麼大，但他還要像李齊人之福，正是爲老不尊了，致壞子孫。影片最後，讓他娶得可倚了女兒爲搖錢樹的父親，又使他徒呼負負，這樣處理是有可取之處。不過，許英秀這個醜女兒……把李香琴作爲了女兒……

小紅娘用它把鬼魂上身之法，來嚇挾父親周坤玲做人，這個鏡頭雖可使部分觀衆發笑，但卻有……的爛把戲，且又不是……一個童星來演。像在是很難叫觀衆……的演技來說……

黃山老爲何人鬥故主
兩朝公主
·庵忽·

一、洪承疇因臉地笑道：「我的新朱圓何人鬥故主」

[illegible]

血戰火光
一月完偵探小說
·懷士·

十九、報復之火燃燒起來

[illegible]

戲人話
覺先劇團掌正印

薛派稿傳弟子林家聲
·梨園舊侶·

覺先既歿，家屬在返回廣州之前，將生平首本的劇本，遊粵別紀念，使得師傳指授……

[illegible]

小說林
十九　大小八卦

只聽北極翁一聲長嘯，剛入耳鼓，左邊廖驟秋梧，右邊黃蓑衣乩聲，那兩人同時一躍，退後丈許。哀瘋子道：「竹實！」……

[illegible]

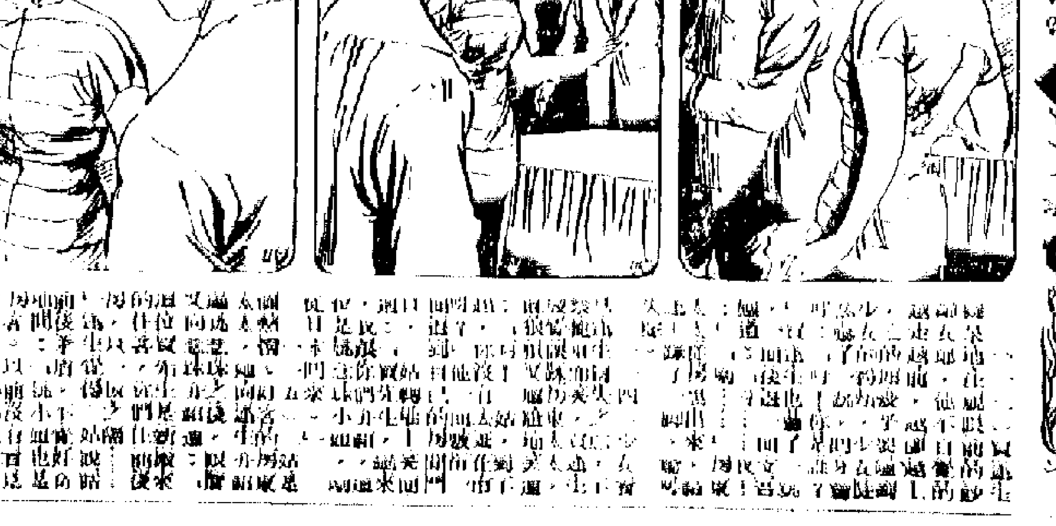
邪運劍
杜光庭

[illegible]

春宮
得史

一四〇、呂太太一無所知

[illegible]



喜重逢
熊木圖

[illegible]

藏胞賀年

[illegible]